

Alfabetiskt sakregister

till Järnvägssstyrelsens cirkulär för år 1892.

	Cirkulärens		
	datum	N:o.	
A.			
Afdelningskontor: om annotering och insändning af räkningar och listor från dem	Dec.	20	96
Anmälningar: som af stationsföreståndare böra göras till chefen för järnvägsgensdarmerna	Juni	21	44
Anmälningssedel: att vid anmälning af militärtransporter endast originala anmälningssedeln må affordras	Febr.	4	7
Annons: se Källgren, A.			
Anslag: se Källgren, A.			
Antagningsbevis: se kartamärken.			
B.			
Barnasyler: se Fraktfrihet.			
Biljetter, rundrese-, kombinerade: om utfärdande af ny kupong i anledning af Wiborg—Imatra banans upplåtande till trafikering	Nov.	25	93
Borgen: om beloppet af den borgen, som bör ställas af stationsinspektorer vid Wiborg—Imatra banans stationer	Okt.	11	75
„ se Rajamäki station.			

Borgström, Arthur H.: se Vagn.

Bröder Nobel, Naphta Produktions Bolag: se Petroleum.

C.

Chefen för järnvägsgensdarmerna: se Anmälningar.

D.

Desinfektion: se Kolera.

Dextrin: se Trafiktaxan.

Dräsiner: om förbud för järnvägspersonalen att använda dem för enskildt behof

Aug. 6 55

E.

Efterkraf: om annullering däraf

Okt. 22 82

Ekenäs: se Frakt.

Epidemikonto: se Kolera.

„ att utgifter icke vidare få påföras detsamma

Nov. 3 87

Expensemedel: hvilka inventarier och materialier därmed böra anskaffas

Okt. 11 77

Exportgods: se Frakt.

Expositionsartiklar: se Frakt.

F.

Flintpapper: se Trafiktaxan.

Forstförening: se Passagerareafgift.

Frakt: nedsättning däraf för hundar, som transporteras till Kennelklubbens utställning i Helsingfors

Jan. 28 4

Frakt: nedsättning däraf för exportgods, däribland smör, som vid möjligen inträffande afbrott i sjökommunikationen emellan Hangö och utlandet transporteras öfver S:t Petersburg	Febr.	23	9
„ från hvilken dag nästnämnda nedsättning skall beräknas	Mars	7	12
„ nedsättning däraf för expositionsartiklar och kreatur, hvilka försändas till landtbruksmötet i Ekenäs . . .	Maj	31	33
„ nedsättning däraf för transport af afvelssvin från södra Finland till Uleåborgs län	Juni	25	43
„ nedsättning däraf för transport af svin, grisar och får, insatta i kättor eller burar	Juli	16	47
„ nedsättning däraf för utställningsföremål, hvilka försändas till landtbruksmötet å Stor-Tavastila gård . . .	Sept.	6	61
„ nedsättning däraf för enskilda tillhörig malen och omalen råg, korn, hafre och ärter	„	24	66
„ nedsättning däraf för enskilda tillhörig potatis . . .	Okt.	18	79
„ nedsättning däraf för enskilda tillhörig majs, majs mjöl, och kli	„	22	81
Fraktfrihet: för alla slags lifsförnödenheter och klädespersedlar, som äro adresserade till Uleåborgs läns undsättningskomité i Uleåborg	Jan.	19	1
„ å bansträckan ¹ Helsingfors—Wiborg—S:t Petersburg för gåfvor till S:t Petersburgs barnasylor af gamla kläder, linne, lump m. m.	Mars	17	26
„ för spannmål, mjöl, majs och andra lifsförnödenheter för de nödlidande	Okt.	18	78
„ för alla slag af förnödenheter och artiklar öfverhufvud, som hopsamlas för de nödlidande	Nov.	3	88
Fraktsedlar: om deras beläggande med ryska stämpelmärken	Juni	9	38
„ som åtfölja till Kejsaredömet adresserad gods . . .	Okt.	1	70

Fraktsedelduplikat: om prästerande af sådant för utfäende af gods	Juni	18	40
Fribiljetter: om utfärdande af dem samt deras giltighetstid	Mars	5	13
Får: se Frakt.			
Förråd: om annotering och insändning af räkningar och listor från linieförråden och förrådet i Helsingfors . .	Dec.	20	96
G.			
Gensdarmer: att vid statsjärnvägarne anstälde gensdarmer åtnjuta samma förmåner beträffande läkarevård och medicin som järnvägstjänstemän och betjante	April	2	16
H.			
Handvagnar: om förbud för järnvägspersonalen att använda dem för enskildt behof	Aug.	6	55
Helsingfors Mjölkförsäljnings Aktiebolag: se Mjölkvagn.			
Hornboskap: om import af färskt kött af hornboskap från S:t Petersburg	April	12	17
Hovinsaari vaxel: om dess upplåtande till trafikering af gods	Maj	19	28
Hundar: se Rabies.			
„ se Frakt.			
Hundgalenskap: se Rabies.			
I.			
Iisvesi hamnbana: om tiden för dess öppenhållande	Okt.	8	74
Inventarier: se Expensemedel.			
Inventering: om underlättande af trafikdirektörsassistenternes kassainventeringar	„	22	83

J.

Järnvägsläkare: om dennes utrekvirering genom vederbörande trafikdirektörsassistent Dec. 20 99

K.

Kadettkorpser: se Passagerareafgift.

Kalvitsa station: om dess öppnande för privat telegrafkorrespondens Maj 12 25

Kamrerarekontoret: om afslutning af räkningar och listor vid detsamma. Dec. 20 96

Karissalmi vaxel: om dess upplåtande till trafikering „ 20 97

Kartamärken: om fraktsedlars beläggande med ryska kartamärken. Juni 9 38

„ om beläggning af antagningsbevis med sådana Maj 5 23

Karusell: se Trafiktaxan.

Kassabok: om förande af sådan vid hvarje station Okt. 22 83

Kassainventering: se Inventering.

Kattor: se Rabies.

Kejsarl. Militärmedicinska Akademin: att lärare vid densamma äga färdas i II kl. vagn emot afgift för III kl. biljett Juni 2 35

Kennelklubben: se Frakt.

Kli: se Frakt.

Kläder: se Fraktfrihet.

Koivisto: se Telegrafkorrespondens.

Kolera: om åtgärder emot densamma, anbefalda af Kejsersliga Senaten	Juli	20	50
„ om sättet för desinfektion af latriner, afträden, vagnsklosetter m. m.	„	22	51
„ att utgifterna i anledning däraf böra påföras ett skildt konto, benämndt Epidemikonto	Aug.	1	53
Kreatur: se Frakt.			
„ om förbud för järnvägspersonalen att låta sina kreatur beta å järnvägens område	Juni	2	36
Kurkimäki station: om dess öppnande för privat telegrafkorrespondens	Maj	12	25
Kylvagn: se Vagn.			
Kymmene bibara: om dess upplåtande för trafikering af gods	Sept.	3	63
Källgren A., handelslärare: om ändring af kontraktet den 18 Augusti 1891, angående rättighet att uppsätta anslag och annonser å stationshusens väggar	Jan.	19	2
Kött: se Hornboskap.			
L.			
Landtbruksmöte: se Frakt.			
Lifsförnödenheter: se Frakt.			
Linne: se Fraktfrihet.			
Liniekassör: om hans åligganden	Nov.	12	90
„ att stationsinspektorer m. fl. i visst fall icke få af liniekassörer till likvidering emottaga aflönings- eller arbetslistor och upphandlingsedlar	„	17	92
Listor, aflönings- eller arbets-: se Liniekassör.			

Listor: se Förråd.

„ se Värkstäder.

„ se Kamrerarekontoret.

Loimijoki: se Telegrafkorrespondens.

Lump: se Fraktfrihet.

Läkareintyg: om kontrollering af att oriktiga namnuppgifter icke ägt rum vid utvärskandet af sådant för person, som söker inträde i järnvägstjänst

Dec. 27 100

Läkarevård: se Gensdarmer.

M.

Majs: se Frakt.

Majsmjöl: se Frakt.

Materialier: se Expensemedel.

Medicin: se Gensdarmer.

Militärskolor: se Passagerareafgift.

Militärtariff: om befordran enligt densamma af elever vid särskilda militärlärovärk

Okt. 4 73

Militärtransport: se Anmälningssedel.

„ om befordran af manskap, som öfverförts till ryska arméns reserv

„ „ 72

Mjölkvagn: om expedierande af särskild sådan för Helsingfors Mjölförsäljnings Aktiebolags räkning

Febr. 23 10

Muijala platform: om dess upplåtande till trafikering

Dec. 20 98

N.

Nummenkylä platform: om trafikens därstädes upphörande Dec. 20 98

Nykterhetsmöte: se Passagerareavgift.

Nödlidande: att transport af säd och skorpor samt andra
undsättningsförmåner till de nödlidande i Kejsaredömet
skall ske framför all annan transport af gods Jan. 23 3

P.

Partaharju vaxel: om dess upplåtande till trafikering . . Juni 16 39

Passagerareavgift: nedsättning däraf för elever vid Finska
Kadettkorpserna och vid militärskolor i Kejsaredömet . Dec. 20 95

„ nedsättning däraf för deltagare i allmänna nykterhets-
mötet i Tavastehus April 12 18

„ nedsättning däraf för en del deltagare i allmänna sång-
och musikfesten i Åbo Maj 17 27

„ nedsättning däraf för deltagare i mötet af ambulatoriske
och småskollärare i Tavastehus Juni 28 45

„ nedsättning däraf för Finska Forstföreningens medlem-
mar vid resa till och ifrån föreningens årsmöte Juli 21 49

„ nedsättning däraf för Tekniska föreningens i Finland
medlemmar vid resa till och ifrån föreningens möte vid
Imatra Aug. 30 59

Passagerareeffekter: se Systerbäck.

Pentzin, F.: se Vagn.

Pergamentspapper: se Trafiktaxan.

Petroleum: om Naphta Produktions Bolaget Bröder Nobel
beviljade förmåner vid transport däraf Sept. 6 62

Plankor: se Trafiktaxan.

Potatis: se Frakt.

R.

Rabies: om förbud att emottaga hundar för transport å järnväg	Juni	23	41
„ om sättet för transport af hundar och kattor	Juli	9	46
„ om skärpta åtgärder emot densamma	„	23	52
„ om inskränkning af förbudet mot transport af hundar	Aug.	23	58
„ om upphäfvande af de i anledning därpå påbjudna föreskrifter	Nov.	8	89
Raivola bibana: att all trafik därå med statsjärnvägarnes rullande material upphört	Maj	21	29
Rajamäki station: om dess upplåtande till trafikering, dess telegrafupprop samt storleken af den borgen, som bör ställas af stationsföreståndaren därstädes	Aug.	9	56
Revisorer: att statstelegrafens revisorer äga å järnväg under resor i tjänsten uppehålla sig å vagnarnas yttre platformer	Jan.	26	6
Riksskatt: om dess inleverering i skildt konvolut	Sept.	20	64
„ om dess inleverering från S:t Petersburg, Lanskaja, Oserki, Schuvalovo, Pargala, Levaschovo och Walkeasaari	Okt.	20	80
Rundresebiljetter: se Biljetter.			
Råg: se Frakt.			
Räkningar: se Förråd.			
„ se Värkstäder.			
„ se Kamrerarekontoret.			

S.

Sandpapper: se Trafiktaxan.

Schildt & Hallberg: se Vagn.

Sjukvagnar: se Vagn.

Skatteinspektörer: om rättighet för dem att färdas med gods- och arbetståg å sträckan S:t Petersburg—Walkeasaari Mars 29 14

Skollärare: se Passagerareavgift.

Smör: att kylvagn skall medfölja vissa tåg för transport af mejerismör. April 26 20

„ om nedsättning af frakten för exportsmör: se Frakt.

Smörpapper: se Trafiktaxan.

Spanmål: se Frakt.

„ se Fraktfrihet.

Statstelegraf: se Revisorer.

Svin: att sådana icke få uppfödast inom stationsområdena . Sept. 29 68

„ se Frakt.

Systerbäck tullstation: om visitering därstädes af passagerareffekter Aug. 4 54

T.

Tekniska föreningen: se Passagerareavgift.

Telegrafkorrespondens: om Koivisto och Loimijoki stationers öppnande för privat sådan på utlandet Jan. 4 37

„ om Kurkimäki och Kalvitsa stationers öppnande för privat sådan inom Finland och Kejsaredömet Maj 12 25

Telegrafupprop: se Rajamäki station.

Telegram: om expediering däraf felfritt på främmande språk April 30 22

Tidtabell: om upphäfvande af Järnvägsstyrelsens cirkulär af den 15 Oktober 1891, N:o $\frac{8}{7} \frac{0}{1} \frac{0}{2}$, för såvidt tidtabellen N:o 44 icke öfverensstämmer med detsamma. Maj 21 32

„ om tiden för giltigheten af tidtabellen N:o 45 Sept. 29 67

Tjenstgöringspenningar: för natt- och lokaltågen April 28 21

„ för tiden från den 13 Oktober 1892 Okt. 4 71

„ om sådana för lokomotivservisen å Wiborg—Imatra banan Dec. 8 94

Trafiktaxan: om klassifikation af sand- och flintpapper Febr. 6 8

„ om klassifikation af vikter utaf äldre system „ 23 11

„ om 50 % förhöjning af frakten för gods i kylvagn Maj 31 34

„ om klassifikation af karuseller April 21 19

„ om klassifikation af dextrin Maj 7 24

„ om klassifikation af plankor utaf ädlare träslag „ 19 31

„ om beräkning af frakten för träpapp vid transport i fulla vagnslaster Juni 25 42

„ om klassifikation af smör- och pergamentspapper Nov. 1 86

Trafikuppbörd: å sträckan Wiborg—Imatra Okt. 27 84

Träpapp: se Trafiktaxan.

Tullgodsmagasin: att statsjärnvägarnes tullgodsmagasin böra anses likställda med tullpackhus och att Tullstyrelsen förty äger debitera afgifter för i dem upplagda varor April 2 15

Tullordning: att den forna tullordningen för tullexpedition
å Walkeasaari fortfarande bör följas

Jan. 23 5

Tullpackhus: se Tullgodsmagasin.

U.

Undsättningsförnödenheter: se Nödlidande.

Undsättningskomité: se Fraktfrihet.

Utställningsföremål: se Frakt.

V. W.

Vagn: kylvagnar för transport af mejerismör, om tidtabell
för deras expedierande

April 26 20

„ om upphörande med expedierandet af kylvagn för han-
delsfirman Schildt & Hallbergs räkning

Maj 28 30

„ om 50 % förhöjning af frakten för gods, transporteradt
i kylvagn

„ 31 34

„ kylvagnar för transport af smör, om tidtabell för deras
expedierande

Juli 16 48

„ om upphörande med expedierandet af kylvagnar för
handlanden Arthur H. Borgströms räkning

Aug. 16 57

„ om upphörande med expedierandet af kylvagnar för
possessionaten F. Pentzins räkning

Sept. 3 60

„ sjukvagnar, om deras indragning, utom å sträckan
S:t Petersburg—Wiborg

Okt. 13 76

„ varmvagnar, om tidtabell för deras expedierande

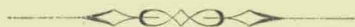
„ 1 69

Walkeasaari: se Tullordning.

Varuuppgift: om insändande af uppgift öfver gods, förutom
transitogöds, som befordras till Kejsaredömet

Nov. 15 91

Wiborg—Imatra banan: om dess upplåtande till trafikering	Sept.	22	65
„ om dess hänförande till distrikt	Okt.	28	85
„ se Borgen.			
„ se Tjänstgöringspenningar.			
„ se Trafikuppörd.			
Vikter: se Trafiktaxan.			
Visitering: se Systerbäck.			
Värkstäder: om annotering och insändning af räkningar och listor från dem	Dec.	20	96



Helsingfors, J. Simelii arfv. boktryckeri aktiebolag, 1893.

Cirkulär.

Enligt till Järnvägsstyrelsen aflåtet meddelande har Jordbruks-
expeditionen i Kejslerliga Senaten den 16 innevarande Januri förordnat
att alla slags lifsförnödenheter och klädespersedlar, som äro adresserade
till Uleåborgs läns undsättningskomité i Uleåborg, skola afgiftsfritt å
statsjärnvägarne transporteras. Det alle, som vederbör, till kännedom
och efter rättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen,
den 19 Januari 1892.

G. Strömberg.

C. G. Standertskjöld.

Georg Jansson,
f.d.

N^o. $\frac{1}{350}$.

Cirkulär.

Sedan Järnvägsstyrelsen genom kontrakt af den 18 Augusti 1891 tillerkänt handelsläraren A. Källgren uteslutande rättighet att under åren 1892—1894 å den mot platformen vettande yttre väggen af stationshusen vid statsjärnvägarna uppsätta anslag och annonser, af hvilka, enligt ordalydelsen i sagda kontrakt, de af dem, som vore anbringade på papp eller papper, borde vara insatta under glas och ram, har Järnvägsstyrelsen, på derom af handelsläraren Källgren gjord anhållan, denne dag funnit skäligt ändra nyssagda bestämmelse derhän, att annonser, anbringade på papp, få utan att desamma behöfva vara insatta under glas och ram, blott de äro väl fernissade mot väta, af Källgren uppslås på stationernas väggar, med vilkor dock att, såsnart dylika annonser å papp förfaras, desamma skola genom Källgrens försorg nedtagas och ersättas med nya, vid äfventyr att de bristfälliga annonserna eljes genom stationsbefälets försorg komma att undanskaffas; åliggande det Källgren dervid att beträffande annonsernas format och dimensioner noga ställa sig till efterrättelse änsagda kontrakts bestämmelser. Det alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 19 Januari 1892.

G. Strömberg.

O. Wasastjerna.

Georg Jansson,
f.d.

N^o. $\frac{2}{382}$.

Cirkulär.

I anledning af H. K. H. Storfursten Tronföljarens uttryckta höga önskan har Ministerium för kommunikationerna i Kejsaredömet medels cirkulär af den 17/29 December 1891 N:o 16841 förordnat, bland annat, att transport af säd och skorpor äfvensom andra undsättningsförnödenheter till de nödlidande skola framför allt annat gods afsändas; att å bägge sidoväggarne till de vagnar, hvori ifrågavarande transporter inlastas, skola fästas skyltar med påskrift „Комитета Наслѣдника Цесаревича. Спѣшное. Въ очереди“; att sedan transporten inlastats samt såvidt möjligt afsändts med först afgående bantåg meddelande härom skall per telegraf aflåtas till bestämmelseorten och att i telegrammet skall angifvas nummern såväl å det tåg som å de vagnar, hvori transporten afsändts; samt att transport, som afsändas genom den under H. K. H. Storfursten Tronföljarens ordförandeskap stående komites försorg, skola förses med bevis, men att i händelse å någon station till befordran anmäles gods, som enligt afsändarens uppgift tillhör förenämnda Komite men icke åtföljes af nyssagde bevis, stationsinspektorn eger ej mindre i samråd med vederbörande gensdarm-polismyndighet derom upprätta protokoll, hvaraf en afskrift skall åtfölja sändningen, än ock medels telegram derom underrätta Järnvägsdepartementet i Kejsaredömet med angifvande af afsändarens namn, sändningens beskaffenhet och mängd, bestämmelsestationen äfvensom emottagarens namn. Det alle, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 23 Januari 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

N^o 3
401.

W. v. Hausen,
f:d.

Cirkulär.

Enligt till Järnvägsstyrelsen aflåtet meddelande har Kejsrerliga Senaten den 21 innevarande Januari beviljat femtio procents nesättning i fraktafgiften för hundar, som å statsjärnvägarne transporteras till och från finska Kennelklubbens hundutställning i Helsingfors under instundande Maj månad; skolande hundarne, för erhållande af nämnda nesättning, vara adreserade till bestyrelsen för sagda utställning samt från utställningen återsändas af bestyrelsen. Det alle, som vederbör, till kännedom och efter rättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 28 Januari 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

N^o $\frac{4}{533}$

W. v. Hausen,
f:d.

Cirkulär.

På derom af föreståndaren för ryska tullexpeditionen å Valkeasaari gjord anhållan har Järnvägsstyrelsen denne dag upphäft sitt cirkulär af den 28 November 1891, N:o 86/6494, i följd hvaraf den å sagda tullexpedition till slutet af år 1891 gällande tullordning åter bör följas. Hvilket alle dem, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 23 Januari 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Georg Jansson,
f.d.

N^o. $\frac{5}{571}$

Girkulär.

Uppå därom gjord framställning har Järnvägsstyrelsen denna dag funnit godt tillåta det må statstelegrafens revisorer, för att med större noggranhet kunna iakttaga statstelegrafens längs järnvägarne uppsatta ledningar och för att å desamma kunna upptäcka möjliga störingar, tillåtas att å järnväg, under resor i tjensten, uppehålla sig å vagnarnes yttre platformer, äfven medan tågen äro i gång; börande bemälde tjänstemän, för att erhålla tillträde till sagda platformer, emellertid vara försedda med föreskrifven uniformsmössa. Det alle, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 26 Januari 1892.

Kierfokirje.

Tehdyistä esityksestä on Rautatiehallitus tänäpäivänä nähnyt hyväksi sallia, että valtionsehdollennätinlaitoksen rewiisorit saavat, voidakseen suuremmalla tarkkuudella pitää waaria valtionsehdollennätinlaitoksen pitkin rautateitä asetetuista lennätinjohdoista ja saattaakseen hawaita mahdollisia häiriöitä niissä, wirtamatkoillaan rautatiellä oleskella waunujen ulkoplatformuilla silloinkin kuin junat owat liikkeellä; ja tulee mainittujen wirtamiesten, päästäkseen sanottuille platformuille, silloin pitää päässänsä säädettyä wirtalakkia. Se kaikkien asianomaisten tiedoksi ja noudatettawaksi tämän kautta ilmoitetaan. Helsingissä, Rautatiehallitukselta, 26 p:nä Tammiukuuta 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

N:o ⁶469.

W. v. Hausen,
f.d.

Cirkulär.

Af förekommen anledning har Jernvägsstyrelsen denna dag velat hafva föreskrifvet att vid anmälning af militära trupptransporter å statsjernvägarne endast originala anmälningssedeln må vederbörande affordras. Hvilket alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Jernvägsstyrelsen, den 4 Februari 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

N^o $\frac{7}{671}$.

W. v. Hausen.

Cirkulär.

Jämlikt Järnvägsstyrelsens denne dag fattade beslut skola sand- och flintpapper, hvilka icke finnes uti den frakttaxan vidfogade klassifikationstabell upptagna, vid transport å finska statsjärnvägarne likställas med spänn- och karduspapper samt frakten för sand- och flintpapper förty debiteres enligt 4, 5 och 6 klass i gällande trafiktaxa. Hvilket alle dem, som vederbör, till kännedom härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 6 Februari 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Georg Jansson,
f.d.

N^o $\frac{8}{675}$.

Cirkulär.

Enligt meddelande från Jordbruksexpeditionen har Kejsrerliga Senaten den 18 innevarande Februari beslutit, att allt för export afsedt gods, som vid ett möjligen inträffande afbrott i sjökommunikationen emellan Hangö och utlandet kommer att transporteras å statsjärnvägarne öfver S:t Petersbnrg, bör i och för debitering af järnvägsfrakten hänföras till klasserna 6, 7 och 8 af gällande klassifikationstabell, däribland smör, utan afseende å de kvantiteter, hvaruti försändningen sker, till 8 klassen, samt afgifterna därför debiteras med 25 % rabatt af de för nästnämnda klasser gällande fraktsatser, med vilkor likväl att dylikt gods adresseras till statsjärnvägarnes tullagent i S:t Petersburg, förste bokhållaren Alexander Taivalant, för vidare befordran till utlandet; skolande dock nämnda fraktnedsättning för varor till S:t Petersburg gälla allenast intill sjöfartens återöppnande i Hangö instundande vår samt det ankomna å Jordbruksexpeditionen att bestämma tidpunkten för dess inträdande. Hvilket alle dem, som vederbör, härigenom till kännedom och iakttagande meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 23 Februari 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

N^o. $\frac{9}{992}$.

Georg Jansson,
fd.

Cirkulär.

På ansökan af Helsingfors Mjölkförsäljnings Aktiebolag har Järnvägsstyrelsen den 13 innevarande Februari förordnat det skall under ett års tid, räknadt från den 1 instundande April, för transport af till bemälda bolag adresserad mjölk, grädde, ost och smör från stationer å sträckan Toijala—Helsingfors äfvensom af de tomkärl, i hvilka transporten värkstälts, en särskild mjölkvagn åtfölja de dagliga godstågen N:o 422 från Toijala till Riihimäki och N:o 314 från Riihimäki till Helsingfors samt en dylik vagn tågen N:o 301 från Helsingfors till Riihimäki och 421 från Riihimäki till Toijala. Frakten för nämnda vagnar, i hvilka temperaturen under transporten af mjölk bör hållas emellan $+ 6^{\circ}$ och $+ 8^{\circ}$ Celsius vintertid samt emellan $+ 5^{\circ}$ och $+ 6^{\circ}$ Celsius sommartid och hvori annat gods än ofvan nämnt är icke får för bolagets eller annan emottagares räkning inlastas, har af Järnvägsstyrelsen faststälts till åttatusen femhundra (8,500) mark, som kvartaliter förskottsvis bör af bolaget erläggas till stationsbefälet å Toijala. Emottagning af berörda försändelser bör ske ända till och med en kvart timme före de respektive tågens i tidtabellerna upptagna afgangstider, hvarhos vid vagnarnes afgang från Toijala desamma böra åtföljas af en utaf Toijala station utfärdad godslista, hvori införes för hvarje station det därstädes till transport emottagna godsets afsändare, dess beskaffenhet, bruttovigt, antal kärl och märken. Vid återförsändningen utfärdar Helsingfors en godslista, som upptager de återgående kärnen, fördelade å hvarje emottagningsort, med angifvande af ägare, antal och märken, äfvensom huruvida kärnen gå toma eller med innehåll. Det alle, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 23 Februari 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

N^o. $\frac{10}{1002}$.

Georg Jansson,
f.d.

Cirkulär.

Jemlikt Järnvägsstyrelsens denna dag fattade beslut skola vigter af i landet icke vidare gällande äldre system vid beräkning af frakt för transport af desamma å statsjärnvägarne hänföras, i likhet med skrot, de af messing förfärdigade till 4, 5 och 6 klass samt de af järn till 7, 9 och 10 klass af gällande trafiktaxa; hvilket alle dem, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 23 Februari 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

N^o. $\frac{11}{1006}$.

W. v. Hausen,
f:d.

Cirkulär.

I afseende å kännedom och efter rättelse meddelas härigenom att som sjökommunikationen från Hangö för en tid framåt blifvit afbruten, de i Järnvägsstyrelsens cirkulär af den 23 sistlidne Februari N:o 9/992 ingående bestämningar rörande transport af exportgods öfver S:t Petersburg från och med denna dag skola lända till efter rättelse. Tillika meddelas att frakten för smör bör erläggas å afsändningsstationen samt att exportsmör, som afsändes från stationer norr och vester om Östermyra, befordras med passageraretåg till Tammerfors och därifrån vidare med godståg. Helsingfors, af Jernvägsstyrelsen, den 7 Mars 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

N^o $\frac{12}{1275}$.

Karl Sucksdorff.

Cirkulär.

Då olika uppfattningar gjort sig gällande vid utfärdandet af fribiljetter å finska statsjernvägarne åt därstädes anstälde tjenstemän och betjente, får Jernvägsstyrelsen i afseende å kännedom och efter rättelse meddela det bör, med noggrann tillämpning af § 1 i gällande stadgar för dessa biljetter, tillfällig fribiljett för tjensteman eller betjente utfärdas endast på sträckan mellan tvenne orter tur- och retur, samt att, då tillfällig fribiljett icke får öfverföras från ett år till ett annat, resa på grund af sådan biljett ovilkorligen bör vidtaga under det år, hvarunder biljetten utfärdats, samt biljetten endast för returfärd gälla till och med Januari månad påföljande år, hvarföre sådan biljett bör utfärdas att gälla tur under det år då den daterats och retur under Januari månad påföljande år. Likaledes får hushållsfribiljetter utfärdas endast till en station samt derifrån retur och gälla beträffande sådana biljetters öfverförande från ett år till ett annat enahanda bestämningar som om tillfälliga fribiljetter. Helsingfors, af Jernvägsstyrelsen, den 5 Mars 1892.

Riertokirje.

Koska erilaisia kassitteita on ilmaantunut wapaapilettien antamisessa Suomen waltionrautateitten wirta- ja palvelusmiehille, saa Rautatiehallitus tiedoksi ja noudatettawaksi ilmoittaa, että tilapäinen wapaapiletti wirta- tai palvelusmiehelle on, tarkasti noudattamalla näistä pileteistä woimassa olevien sääntöjen 1 §:ää, annettava ainoastaan kahden paikkakunnan väliselle rataosalle meno- ja paluumatkaa warten, sekä että, koska tilapäistä wapaapilettiä ei saa siirtää toisesta wuodesta toiseen, matka semmoisen piletin nojalla ehdottomasti on alotettava sinä wuonna, jolloin piletti on annettu, ja piletti saa ainoastaan paluumatkaa warten keltata lähinnä seuraawan wuoden Tammiukuun ajan, jonka wuoksi semmoinen piletti on kirjoitettava kelpaawaksi menomatalla sen wuoden ajan, jolloin se on päiwätty ja paluumatalla seuraawan wuoden Tammiukuun ajan. Samoin saa talouswapaapilettejä antaa ainoastaan yhdelle asemalle sekä sieltä takaisin ja on näitten piletien siirtämisestä toisesta wuodesta toiseen woimassa samat määräykset kuin tilapäisistä wapaapileteistäkin. Helsingissä, Rautatiehallitukselta, 5 p:nä Maaliskuuta 1892.

G. Strömberg.

C. B. Federley.

N^o 13
1241.

Karl Sucksdorff.

Cirkulär.

I afseende å kännedom och efterrättelse å bansträckan S:t Petersburg—Walkeasaari får Jernvägsstyrelsen meddela, att, enligt Jernvägsdepartementets i Kejsaredömet cirkulär af den 29 sistlidne Februari N:o 2784, Ministerium för kommunikationerna berättigat skatteinspektörerne att å såväl privata som kronan tillhöriga jernvägar, emot uppvisande å afgångsstationen af behörigt tjensteintyg, utfärdadt af vederbörande chefskap, färdas med gods- och arbetståg emot afgift, som beräknas enligt i stadgad ordning fastställd taxa, med iakttagande vid befordran af omförmälda tjenstemän af de bestämningar, som i Jernvägsdepartementets cirkulär af den 16 Juni 1890 N:o 7035 stadgas i afseende å polistjenstemän, så att skatteinspektör skall beredas plats i tjenstekupé, der passage-rare- eller oupptagen godsvagn i tåget icke finnes, eller ock å vagnsplatformerna, hvilka upptagas af tågbetjeningen, eller å enskilda lokomotiv, hvarvid dock hvarken å tendern eller platformen må placeras flere än tvenne personer. Helsingfors, af Jernvägsstyrelsen, den 29 Mars 1892.

Kiertokirje.

Tiedoksi ja noudatettavaksi Pietarin—Walkeasaaren rataosalla saa Rautatiehallitus ilmottaa, että, Keisarikunnan Rautatiedepartementin kiertokirjeen mukaan viime helmikuun 29 p:ltä N:o 2784, Kulkulaitosten ministerio on oikeuttanut verojen-tarkastelijat matkustamaan sekä yhsityisten että kruunun rautateillä tavara- ja työjunissa, jos he lähtöasemalla näyttävät asianomaisen päällikkökunnan antaman virkatodistuksen, maksua vastaan, joka lasjetaan säädetysissä järjestyksessä mahvistetun taksan mukaan, ja on mainittujen virkamiesten kuljetuksessa waariinotettava määräykset, joita Rautatiedepartementin kiertokirjeessä Heinäk. 16 p:ltä 1890 N:o 7035 poliisivirkamiesten suhteen säädetään, niin että verojen-tarkastelijalle on annettava paikka virkamies-tupeesassa, milloin junaassa ei ole matkustaja- tai tyhjiä tavarawaunuja, taikka waunusilloilla, joilla juna-palveluswäki oleskelee, tai yhsityisissä lokomotiiweisissa, jolloin ei kuitenkaan tenderille eikä platformulle saa sijoittaa enempää kuin kaksi henkeä. Helsingissä, Rautatiehallituksesta, 29 p:nä Maaliskuuta 1892.

G. Strömberg.

C. B. Federley.

N^o $\frac{14}{1743}$.

Karl Sucksdorff.

Cirkulär.

Sedan anmaldt blifvit att en mängd trafikanter, synnerligast i Wiborgs stad, tagit sig för vana att uti S:t Petersburg icke till tullbesigtning anmäla sådana af dem uti Kejsaredömet uppköpta varor, som vid import till Finland äro tullbehandling underkastade och hvilka vid sådant förhållande inhemtas till landet under tullverkets uppsigt för att å destinationsorten undergå förberörd besigtning, samt att i följd deraf och då i synnerhet tullfritt gods ofta nog under förloppet af flera månader icke uttagits, statsjärnvägarnes tullgodsmagasin blifvit öfverfyllda och visat sig otillräckliga, har Kejsarliga Senaten den 19 sistlidne Mars, till undvikande af magasinernas obehöriga anlitage, förordnat att ifrågavarande magasin böra anses likställda med tullpackhus och att Tullstyrelsen förty egde för deri upplagda såväl tullbehandling underkastade som tullfria varor debitera afgifter enligt §§ 80 och 81 i nådiga tullstadgan den 30 December 1887. Det alle, som vederbör, till kännedom härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 2 April 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

N^o $\frac{15}{1768}$.

Karl Sucksdorff.

Cirkulär.

Enligt till Jernvägsstyrelsen aflåtet meddelande har Kejslerliga Senaten den 24 sistlidne Mars, i anledning af inlupet klagomål deröfver att Jernvägsläkare icke ansett sig skyldige att lemna läkarehjelp åt gensdarmer och deras familjer, af orsak att desse icke hörde till tjenstepersonalen vid statsjernvägarne, förordnat det skola vid finska statsjernvägarne anställda gensdarmer och deras familjer i antydt afseende likställas med jernvägens tjenstemän och betjente samt deras familjer och förty åtnjuta samma förmåner beträffande läkarevård och medecin, som komma jernvägstjenstemän och betjente samt deras familjer till del. Det alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Jernvägsstyrelsen, den 2 April 1892.

G. Strömberg.

C. B. Federley.

N^o $\frac{16}{1781}$.

Karl Sucksdorff.

Cirkulär.

Enligt meddelande från Civilexpeditionen har Kejsrerliga Senaten den 29 sistlidne Mars, utöfver hvad härförinnan medgifvits, beviljat sådan ytterligare eftergift uti det genom nådiga kungörelsen af den 4 Mars 1863 stadgade förbud mot införsel från Kejsaredömet till Finland af lefvande hornboskap och hvarjehanda råämnen af slika kreatur, att färskt kött af hornboskap må tillsvidare från St Petersburg, utan begränsning af kvantiteten däraf, årstiden och personen, införas af befolkningen i trakten längs järnvägslinien emellan gränsen mot Kejsaredömet och Wiborgs stad samt af innevånarene i sistnämnda stad, med vilkor likväl att transporten af kött värkställes på järnväg, att köttet är väl emballerad och att dess vidare försändande från mottagningsplatsen till andra orter i landet är, vid äfventyr af konfiskation, förbjudet, hvarjämte Kejsrerliga Senaten beträffande importen af färskt nötkött till orter väster om Wiborgs stad förordnat att därom nu gällande föreskrifter förblifva oförändrade. Hvilket alle dem, som vederbör, härigenom till kännedom och iakttagande meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 12 April 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

N^o. $\frac{17}{1950}$.

Georg Jansson,
f.d.

Girkulär.

Enligt till Järnvägsstyrelsen aflåtet meddelande har Kejsarliga Senaten den 7 innevarande April beviljat deltagarene i det allmänna nykterhetsmöte, som kommer att försiggå i Tavastehus stad den 7, 8 och 9 nästinstundande Juli, 50 procents nedsättning i biljettprisen å statsjärnvägarne för resa till och från mötet sålunda, att deltagarene i mötet för färden till Tavastehus äga tillösa sig hel biljett, men för färden till hemorten erhålla fribiljett emot uppteende af intyg, utfärdadt af mötets ordförande, öfver att de deltagit i mötet, äfvensom enahanda förmån jämväl åt de personer, som blifva nödsakade att för efterarbeten kvardröja i Tavastehus omkring en vecka; hvarhos Kejsarliga Senaten anbefalt Järnvägsstyrelsen att meddela närmare föreskrifter till förekommande af missbruk utaf den beviljade rättigheten. I anledning häraf har Järnvägsstyrelsen denna dag förordnat att person, som önskar komma i åtnjutande af sagda nedsättning och vid färden till mötet tillöser sig hel biljett emellan hemorten och Tavastehus, icke frantages denna biljett vid resan till mötet af konduktören, utan får biljetten begagnas ånyo på återfärden till hemorten emot uppteende af ofvannämnda intyg; skolande dessa intyg insamlas af konduktörerne jämte biljetterna, hvilka

Kiertokirje.

Rautatienhallitukselle annettua ilmoitusta myöten on Keisarillinen Senaatti tämän Huhtikuun 7 p:nä myöntänyt osanottajille siihen yleiseen raittiuskokoukseen, joka tulee pidettäväksi Hämeenlinnan kaupungissa ensiksi tulewan Heinäkuun 7, 8 ja 9 p:nä, 50 prosenttia alennuksen pilettihinnoissa waltionrautateilla matkasta kokoukseen ja päin wastoin sillä tavoin, että kokouksen osanottajien tulee matkaa warten Hämeenlinnaan lunastaa itselleen kokonainen piletti, mutta että he kotimatkaa warten saawat wapaapiletin, näyttämällä kokouksen puheenjohtajan antaman todistuksen siitä että owat ottaneet osaa kokoukseen, niinkään samanlaisen edun niille henkilöille, jotka jälkitöiden tähden owat pakotetut wiipymään Hämeenlinnassa noin wiikon ajan; jonka ohessa Keisarillinen Senaatti on käskenyt Rautatienhallitusta antamaan lähempiä määräyksiä, jottei myönnettyä oikeutta wäärinkäytettäisi. Sen johdosta on Rautatienhallitus tänä päivänä määrännyt, että henkilöstä, joka haluaa päästä nauttimaan sanottua alennusta ja matkalla kokoukseen lunastaa itselleen kokonaisen piletin kotipaikkansa ja Hämeenlinnan välille, konduktööri ei saa ottaa pois tätä piletteä matkalla kokoukseen waan saa piletteä käyttää uudestaan paluumatkalla kotipaikalle, jos ylempänä mainittu todistus näytetään; ja tulee konduktöörrien koota nämä todistukset yhdessä pilettien kanssa, jotka

sistsagda, för att särskiljas från andra, böra vid försäljningen, förutom vanlig datumstämpel, stämplas med försäljningsstationens namnstämpel. Det alle, som vederbör, till kännedom och efterrättelse lärer. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 12 April 1892.

viimeksi mainittu, jotta ne voitaisiin erottaa toisista, ovat myytäessä varustettavat, paitsi tavallista päivänsleimaa, myyntiaseman nimileimalla. Se kaikkien asianomaisen tiedoksi ja noudatettavaksi ilmoitetaan. Helsingissä, Rautatiehallitukselta, Huhtikuun 12 p:nä 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

No. $\frac{18}{1957}$.

Georg Jansson,
f.d.

Cirkulär.

Af förekommen anledning meddelas härigenom till kändedom och efter rättelse, att vid befordran å finska statsjärnvägarne af karuseller, då de transporteras söndertagna, trädelarne skola likställas med gröfre snickararbeten och järndelarne med gröfre maskingods samt förty frakten för de förra debiteras enligt 4, 5 och 6 klass samt för de sednare enligt 5, 7 och 8 klass i gällande trafiktaxa. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 21 April 1892.

C. B. Federley.

Ernst Hedman.

N^o $\frac{19}{2018}$.

Georg Jansson,
f.d.

Cirkulär.

Med upphäfvande af alla härintills rörande kylvagnar utfärdade bestämmelser har Järnvägsstyrelsen denna dag förordnat, att från och med måndagen den 23 instundande maj kylvagnar, afsedda för transport af mejerismör, komma att medfölja godstågen mellan S:t Petersburg, Helsingfors, Hangö, Åbo, Nikolaistad, Uleåborg, Kuopio och Kotka samt tvärtom sålunda, att en kylvagn afsändes hvarje söndag från S:t Petersburg med godståget N:o 302 och anländer till Helsingfors följande måndag. Från Riihimäki afgår hvarje måndag en dylik vagn med godståget N:o 421 och anländer till Åbo hvarje tisdag. Från Hyvinge afgår kylvagn äfvenledes hvarje tisdag med godståget N:o 401 och anländer till Hangö samma dag. Från Toijala afgår en kylvagn hvarje tisdag med bantåget N:o 431 till Tammerfors samt därifrån samma dag med bantåget N:o 5 till Östermyra och hvarje onsdag från Östermyra med bantåget n:o 141 till Nikolaistad. Från Östermyra expedieras kylvagn hvarje onsdag med bantåget N:o 161 till Uleåborg. I motsatt riktning expedieras kylvagn från Uleåborg hvarje måndag med bantåget N:o 162 och från Nikolaistad samma dag med bantåget N:o 142 samt fortsätter från Östermyra hvarje tisdag till Toijala med bantåget N:o 6. Från Åbo afgår kylvagn hvarje tisdag med godståget N:o 422 och anländer till Riihimäki följande onsdag. Från Hangö afsändes kylvagn hvarje tisdag med godståget N:o 402 till Hyvinge och från Helsingfors afgår dylik vagn med godståget N:o 301 hvarje onsdag och anländer till S:t Petersburg hvarje torsdag. Från Kuopio afsändes kylvagn hvarje tisdag med N:o 182 till S:t Michel, därifrån om onsdag med N:o 184 till Kouvola och med N:o 301 till Kaipiais. I motsatt riktning går kylvagn från Kouvola hvarje måndag med N:o 183 till S:t Michel och därifrån följande dag med N:o 181 till Kuopio. Från Kotka afsändes kylvagn hvarje onsdag med tåg N:o 192 till Kouvola. I motsatt riktning går kylvagn från Kouvola hvarje tisdag med tåg N:o 194 och onsdag med tåg N:o 191 till Kotka.

Kylvagnarnes turer begynna från Uleåborg, Nikolaistad, Åbo, Hangö, Helsingfors, Kuopio och Kotka i riktning åt S:t Petersburg och fortgå sedan i föreskrifven ordning.

Alt smör, som anländer med den från S:t Petersburg afsända vagnen och är destineradt till Åbo eller till de norra bandelarna, omlastas på Riihimäki uti den därifrån till Åbo afgående vagnen. Likaledes sker omlastning på Hyvinge uti den till Hangö afgående vagnen, på Toijala uti den till Nikolaistad afgående vagnen samt på Östermyra i den vagn, som därifrån afgår till Uleåborg. Vid vagnarnes returfärd omlastas på Toijala det smör, som anländt i vagnen från Östermyra, i vagnen, som ditkommer med bantåget N:o 422, samt på Riihimäki och Hyvinge det smör, som anländt uti vagnarna från Åbo och Hangö, uti den vagn, som till Helsingfors tillkopplats godståget N:o 301. Skulle så inträffa att lasten är större än att den kan inrymmas uti den det sistnämnda bantåget tillkopplade vagnen, kan å Hyvinge eller å Riihimäki en andra vagn tillsättas, men bör i sådant fall bägge vagnarne ovilkorligen på bestämd dag återsändas från S:t Petersburg för att kunna intaga sina ofvan bestämda turer.

För transporten af mejerismör från norra bandelarne till Åbo och Helsingfors samt Hangö expedieras från Toijala och från Riihimäki hvarje onsdag kylvagn med bantågen N:ris 421 och 302 samt från Hyvinge hvarje torsdag med tåg N:o 401. Ifrån tiden för seglationens öppnande tills densamma upphör expedieras emellan Wesijärvi och Hangö stationer en kylvagn, med tågen N:ris 302 och 401. Afgångsdag från Wesijärvi blir onsdagen och ankomstdag till Hangö hvarje torsdag. För ötrigt erinras om att uti kylvagnarne icke må inlastas sådant gods, som på ett eller annat sätt kan invärka skadligt på de varor, för hvilka vagnarne egentligen äro afsedda. Det alle, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 26 April 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

N^o $\frac{20}{2158}$.

Georg Jansson,
f.d.

Cirkulär.

Med anledning af den från och med den 16 instundande maj gällande sommartidtabellens utfärdande har Järnvägsstyrelsen funnit godt från sagde dag till utgången af sommartidtabellens giltighet fastställa följande bestämningar angående beräkningen af tjänstgöringspenningar för nedanuppgifna tåg:

A. För Trafikpersonalen.

Natttågen N:ris 1 och 2.

Resan från Helsingfors till Kaipiais (214 km.) beräknas till	290 km.
och återresan till	270 "
Resan från Kaipiais till S:t Petersburg (227 km.) beräknas till	280 "
och återresan till	310 "

Passageraretåget N:o 9.

Resan från Helsingfors, till Tammerfors (187 km.) beräknas till	220 "
---	-------

Kompletteringståget 35 a.

Resan från Viborg till Raivola (70 km.) beräknas till	100 "
---	-------

Kompletteringståget N:o 35 b och 36 b.

Resan från Raivola till S:t Petersburg (59 km.) beräknas till	90 "
och återresan till	90 "

Lokaltåget N:o 40.

Resan från S:t Petersburg till Walkeasaari (32 km.) beräknas till	50 "
---	------

Riirtokirje.

Ensitulewan toukokuun 16 p:stä alkain woimaan tulewan kesä-aikataulun ulosantamisen johdosta on Rautatienhallitus katsonut hyväksi sanotusta päivästä alkain kesä-aikataulun woimassa olon loppuun asti wahvistaa seuraawat määrähkset wirantoimitus-rahjojen laskemisesta allamainittuja junia warten:

A. Liikennemiehistölle.

Nöjunat 1 ja 2.

Matka Helsingistä Kaipiaisiin (214 km.) lasketaan	290 kilom:ksi
ja paluumatka	270 "
Matka Kaipiaisista Pietariin (227 km.) lasketaan	280 "
ja paluumatka	310 "

Matkustajajuna N:o 9.

Matka Helsingistä Tampereelle (187 km.) lasketaan	220 "
---	-------

Lisäjuna N:o 35 a.

Matka Wiipurista Raivolaan (70 km.) lasketaan	100 "
---	-------

Lisäjunat N:o 35 b. ja 36 b.

Matka Raivolasta Pietariin (59 km.) luetaan	90 "
ja paluumatka	90 "

Paiikallisijuna N:o 40.

Matka Pietarista Walkeasaareen (32 km.) luetaan	50 "
---	------

Lokal tågen N:ris 41—78.

Resorna från S:t Petersburg till
Levaschovo och Pargala (resp.
19 & 16 km.) beräknas till . 30 km.
och återresan till 30 "

Blandade tågen N:ris 91—100.

Resan från Simola till Will-
manstrand (19 km.) beräk-
nas till 30 "
och återresan till 30 "

Blandade tågen N:ris 163—168.

Resan från Bennäs till Jakob-
stad (11 km.) beräknas till . . 20 "
och återresan till 20 "

Blandade tågen N:ris 181 och 182

Resan från Kouvola till S:t
Michel (114 km.) beräknas till 150 "
och återresan till 160 "
Resan från S:t Michel till Kuo-
pio och retur hänföres till
dagtjänst.

B. För Lokomotivpers onalen.**Nattågen N:ris 1 och 2.**

Resan från Helsingfors till Rii-
himäki och retur hänföres till
dagtjänst.
För resan från Riihimäki till
Kaipiais beräknas en förhöj-
ning af 70 km.
och för återresan 50 "
För resan från Kaipiais till Vi-
borg beräknas en förhöjning
af 50 "
och för återresan 50 "
Resan från Viborg till S:t Pe-
tersburg hänföres till dag-
tjänst,
och för återresan beräknas
en förhöjning af 30 "

Raiikallisjunat N:ot 41—78.

Matkat Pietarista Levascho-
waan ja Pargalaan (19 ja 16
km.) luetaan 30 kilom:ffi
ja paluumatka 30 "

Sekajunat N:ot 91—100.

Matka Simolasta Lappeenran-
taan (19 km.) lasketaan 30 "
ja paluumatka 30 "

Sekajunat N:ot 163—168.

Matka Pännäisistä Pietarjaa-
reen (11 km.) lasketaan . . 20 "
ja paluumatka 20 "

Sekajunat N:ot 181 ja 182.

Matka Kouvolaista Mikkeliiin
(114 km.) lasketaan . . . 150 "
ja paluumatka 160 "
Matka Mikkelistä Kuopioon ja
takaisin luetaan päiväpalwe-
lukseffi.

B. Lokomotiiwimiehistölle.**Nöjunat N:ot 1 ja 2.**

Matka Helsingistä Riihimäkeen
ja takaisin luetaan päivä-
palwelukseffi.
Matkasta Riihimäestä Kaipiai-
siin lasketaan korotusta . . 70 kilom:riä
ja paluumatkasta 50 "
Matkasta Kaipiaisista Wiipu-
riin lasketaan korotusta . . 50 "
ja paluumatkasta 50 "
Matka Wiipurista Pietariin
luetaan päiväpalwelukseffi,
ja paluumatkasta laske-
taan korotusta 30 "

Passageraretåget N:o 9.

Resan från Helsingfors till Toijala hänföres till dagtjänst.
För resan från Toijala till Tammerfors beräknas en förhöjning af 20 km.

Kompletteringståget N:o 35 a.

För resan från Viborg till Raivola beräknas en förhöjning af 30 „

Kompletteringstågen N:ris 35 b och 36 b.

För resan från Raivola till S:t Petersburg beräknas en förhöjning af 30 „
och för återresan 30 „

Lokaltåget N:o 40.

För resan från S:t Petersburg till Walkeasaari beräknas en förhöjning af 20 „

Lokaltågen N:ris 41—52, 55 & 56, 59 & 60, 63—76.

För resan från Levaschovo till S:t Petersburg beräknas en förhöjning af 15 „
och för återresan 15 „

Lokaltågen N:ris 53 & 54, 57 & 58, 61 & 62, 77 & 78.

För resan från Pargala till S:t Petersburg beräknas en förhöjning af 10 „
och för återresan 10 „

Blandade tågen N:ris 91—100.

För resan från Simola till Willmanstrand beräknas en förhöjning af 10 „
och för återresan 10 „

Matkustajajuna N:o 9.

Matka Helsingistä Toijalaan luetaan päiväpalvelukseksi. Matkasta Toijalasta Tampereelle lasketaan korotusta 20 kilom:ää

Lisäjuna N:o 35 a.

Matkasta Viipurista Raivolaan lasketaan korotusta . . 30 „

Lisäjunnat N:ot 35 b. ja 36 b.

Matkasta Raivolasta Pietariin lasketaan korotusta 30 „
ja paluumatkasta 30 „

Paikallisjuna N:o 40.

Matkasta Pietarista Walkeasaareen lasketaan korotusta 20 „

Paikallisjunnat N:ot 41—52, 55 & 56, 59 & 60, 63—76.

Matkasta Lewashowasta Pietariin lasketaan korotusta 15 „
ja paluumatkasta 15 „

Paikallisjunnat N:ot 53 & 54, 57 & 58, 61 & 62, 77 & 78.

Matkasta Pargalasta Pietariin lasketaan korotusta . . 10 „
ja paluumatkasta 10 „

Sekajunnat N:ot 91—100.

Matkasta Simolasta Rappeenrantaan lasketaan korotusta . . 10 „
ja paluumatkasta 10 „

Blandade tågen N:ris 163—168.

För resan från Bennäs till Jakobstad beräknas en förhöjning af 10 km.
och för återresan 10 ”

Blandade tågen N:ris 181 & 182.

För resan från Kouvola till S:t Michel beräknas en förhöjning af 40 ”
och för återresan 50 ”

Resan från S:t Michel till Kuopio och retur hänföres till dagtjänst.

Tillika meddelas:

att tjänstgöringen å lokaltågen emellan Viborg och Sorvali, emellan Nikolaistad och Gamla Wasa, emellan Gamlakarleby och Yxpila, emellan Jakobstad och Ahlholmen, emellan Uleåborg och Toppila, emellan Suonnejoki och Iisvesi, emellan Otava och Puulavesi samt å Kymmene bruks bana bör betraktas såsom dejour-tjänst samt således beräknas efter timme, äfvensom att, när bantåg utsändes efter tabellerna N:ris 149 och 150, detsamma bör upptagas såsom blandadt (militär-)tåg, endast då det är verkligt militärtåg, men annars såsom godståg. Det alle, dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 28 April 1892.

Sefajunat N:ot 163—168.

Matkasta Pännäifistä Pietar-
saareen lasketaan korotusta 10 kilom:iä
ja paluumatkasta 10 ”

Sefajunat N:ot 181 & 182.

Matkasta Kouvolasta Mikke-
liin lasketaan korotusta . . 40 ”
ja paluumatkasta 50 ”

Matka Mikkelistä Kuopioon ja
takaisin luetaan päiväpalwe-
luffeksi.

Samalla ilmoitetaan:

että viranteko paikallisjunissa Wiipurin ja Sorwalin välillä, Nikolainkaupungin ja Wanhan Wäasan välillä, Kockolan ja Yksipilan välillä, Raahen ja Kalholman, Dulun ja Toppilan, Suonnejoen ja Jisweden, Otawan ja Puulaweden välillä sekä Kymin tehtaän radalla on pidettävä päiväspalweluksena ja niin muodoin laskettava tuntiluwun mukaan, niin myös että kun juna lähetetään taulujen mukaan N:illa 149 ja 150, se on kirjoitettava sekä-(fotilas-)junaksi ainoastaan silloin, kuin se on todellinen fotilasjuna, mutta muutoin tawarajunaksi. Se täten kaikkien asianomaisten tiedoksi ja noudatettavaksi ilmoitetaan. Helsingissä, Rautatienhallituksesta, 28 p:nä Huhtikuuta 1892.

G. Strömberg.

K. A. Nordman.

No. $\frac{21}{2263}$.

Georg Jansson.
f.d.

Cirkulär.

Enär i särskilda af järnvägstelegrafen i Finland å främmande språk expedierade telegram, ehuru desamma undergått tjänstekollation, fel af svårare beskaffenhet förekommit, har Järnvägsstyrelsen, för åstadkommande af, så vidt möjligt, felfri expediering af dylika telegram, denna dag förordnat det skall fullständig kollationering vid expediering af telegram, affattade på främmande språk, från den 1/13 instundande Maj införas och sålunda vid emottagning af dylika telegram hvarje station ofötröfvadt afgifva hela innehållet tillbaka till den station, hvarifrån telegrammet emottagits och hvilken senare station då åligger jämföra telegrammet med originalet samt i händelse af fel genast rätta detsamma; kommande enligt öfverenskommelse med Telegrafstyrelsen i Finland en dylik anordning vid expediering och emottagning af telegram på främmande språk att från ofvannämnda dag införas vid ömsesidigt utbyte af dylika telegram å alla de af statstelegrafens stationer, hvilka stå i direkt förbindelse med järnvägstelegrafen. Hvilket alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse länders. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 30 April 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Georg Jansson,
f:d.

No. $\frac{22}{2295}$.

Girkulär.

Emedan nådiga förordningen om stämpelbevillning af den 21 December 1891, hvilken från innevarande års början varit gällande, tolkats så att af generaldirektören eller direktörerne utfärdade antagningsbevis för tjänst vid statsjernvägarne böra skrivas å stämplat papper, beräknadt efter 2^o/_o af ett års arvode, får Jernvägsstyrelsen härmedels anmoda vederbörande tjänstemän och bejente att återsända de under innevarande år utfärdade antagningsbevis, hvilka icke stämplats enligt nämnda grund, för att behörigen beläggas med kartastämpel; egande respektive förmän tillse att ofvanstående föreskrift ovilkorligen efterföljes. Helsingfors, af Jernvägsstyrelsen, den 5 Maj 1892.

Kiertokirje.

Koska tämän vuoden alusta alkain voimassa ollut armollinen asetus karttapaperisuostuntaverosta Toulukuun 21 p:ltä 1891 on selitetty siten, että päätihtöörin tai tihtöörin antamat virkaanotto-todistukset virkoihin valtionrautateilla ovat kirjoitettavat kartoitetulle paperille, laskehtuna 2^o/_o mukaan yhden vuoden palkkiosta, saa Rautatienhallitus tämän kautta kästeä asianomaisia virka- ja palvelusmiehiä lähettämään tämän vuoden aikana annetut virkaanotto-todistukset, joita ei ole kartoitettu mainitun perustuksen mukaan, takaisin asianmukaisesti kartoitettaviksi; ja tulee itselunkin esimiehen katsoa että ylempänä mainittua käskyä ehdottomasti noudatetaan. Helsingissä, Rautatienhallitukselta, Toukokuun 5 p:nä 1892.

G. Strömberg.

C. B. Federley.

N^o $\frac{23}{2316}$.

Karl Sucksdorff.

Cirkulär.

Jemlikt Järnvägsstyrelsens denna dag fattade beslut skall „dextrin“, som icke finnes uti den frakttaxan vidfogade klassifikationstabell upptaget, vid transport å finska statsjärnvägarne likställas med stärkelse samt frakten för dextrin förty debiteras enligt 4, 5 och 6 klass i gällande trafiktaxa. Hvilket alle dem, som vederbör, till kännedom härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 7 Maj 1892.

C. B. Federley.

Ernst Hedman.

N^o $\frac{24}{2384}$.

Karl Sucksdorff.

Cirkulär.

Sedan för ändamålet nödiga åtgärder blifvit vidtagna, har Järnvägsstyrelsen denna dag förordnat det skola Kurkimäki och Kalvitsa järnvägsstationer vid Savolaks banan från den $\frac{1}{13}$ nästinstundande Juni öppnas för privat telegrafkorrespondens inom Finland och Kejsaredömet. Det alle, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 12 Maj 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Georg Jansson,
f.d.

N^o. $\frac{25}{2498}$.

Cirkulär.

Uppå derom af Komitén för insamling af gåfvor för S:t Petersburgs barnasylor gjord anhållan har Kejslerliga Senaten för Finland den 5 innevarande Maj beviljat fri transport å bansträckan Helsingfors—Viborg—S:t Petersburg för gåfvor af gamla kläder, linne, lump m. m., som i antydt afseende tillsändas berörda komité. Hvilket samt att dessa försändningar för att komma i åtnjutande af berörda fraktfrihet böra vara adresserade till berörda komité, alle, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 17 Maj 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

No. $\frac{26}{2602}$.

Girkulär.

Enligt Kejsrerliga Senatens för Finland förordnande af den 5 innevarande Maj skall från och med den 5 till och med den 27 instundande Juni 50 procents nedsättning i biljettprisen å statsjernvägarne beviljas de deltagare uti allmänna sång- och musikfesten i Åbo den 18, 19, 20 och 21 Juni, som genom intyg af Folkupplysningssällskapets Bestyrelse ådagalägga att de äro medverkande medlemmar i festens anordnande eller vid utförandet af något nummer å festprogrammet, äfvensom åt de personer, som på enahanda sätt styrka det de äro föreståndare för något folkbibliotek, och hvilka erna deltaga uti ett i sammanhang med omordade fest anordnadtt möte af bemälde biblioteks föreståndare; hvarhos Kejsrerliga Senaten anbefalt Jernvägsstyrelsen att meddela närmare föreskrifter till förekommande af missbruk af den beviljade rättigheten. I anledning häraf har Jernvägsstyrelsen denna dag förordnat att person, som önskar komma i åtnjutande af sagda nedsättning, skall vid färden ifrån hemorten tillösa sig hel biljett till Åbo, hvilken biljett af konduktören likväl icke får fräntagas den resande, utan får biljetten begagnas ånyo på återfärden till hemorten emot uppteende af ofvannämnda intyg; skolande dessa intyg insamlas af konduktörerne jemte biljetterna,

Kiertokirje.

Keisariillisen Suomen Senaatin määräykseen mukaan 5 p:ltä kuluva Toukokuuta myönnetään tulevan Kesäkuun 5 p:stä saman kuun 27 päivään saakka 50 prosenttia alennusta piletinhinnoissa waltionrautateilla niille osanottajille Turusä Kesäkuun 18, 19, 20 ja 21 p:nä pidettävään yleiseen laulu- ja soittojuhlaan, jotka Kansanwalistusseuran Toimikunnan antamalla todistuksella näyttävät olevansa myötävaihtuttawia jäseniä juhlan järjestämisesä tahti jonkun juhla ohjelmaan otetun numeron esittämisesä, niinkään niille henkilöille, jotka samalla tawoin todistawat olevansa kansankirjastojen hoitajia, ja jotka aikowat ottaa osaa sanotun juhlan yhteydessä pidettävään mainittujen kansankirjastojen hoitajien kokoukseen; jonka ohessa Keisariillinen Senaatti on käskennyt Rautatienhallitusta antamaan lähempää määräystä myönnetyn oikeuden wärinkäyttämisen estämiseksi. Sen johdosta on Rautatienhallitus tänä päivänä määrännyt että henkilö, joka haluaa päästä nauttimaan mainittua alennusta, tulee kotipaikalta lähtiesään lunastaa itselleen kokonainen piletti Turkuun, jota piletteä ei konduktööri kuitenkaan saa ottaa pois matkustajalta, waan saa piletteä käyttää uudestaan paluumatkalla kotipaikalle, jos ylempänä mainittu todistus näytetään; ja tulee konduktöörin koota nämä todistukset yhdessä pilettien ohessa, jotka wiimemainitut, jotta ne voitaisiin erottaa muista, owat myh-

hvilka sistsagda, för att särskiljas från andra, böra vid försäljningen, förutom vanlig datumstämpel, stämpas med försäljningsstationens namnstämpel. Det alle, som vederbör, till kändedom och efterrättelse länders. Helsingfors, af Jernvägsstyrelsen, den 17 Maj 1892.

G. Strömberg.

No. 27
2624.

täisfä, paitse tawallista päiwäysleimaa, warustettawat myyntiaseman nimileimalla. Se kaikkien asianomaisten tiedoksi ja noudatettawaksi ilmoitetaan, Helsingissä, Rautatienhallituksesta, 17 p:nä Toukokunta 1892.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

Cirkulär.

Sedan Hovinsaari vaxel, belägen 3 kilometer från Kotka station och 3 kilometer från Kymnlinna platform, numera blifvit färdig, kommer densamma att ifrån och med den 1 instundande Juni upplåtas till trafikering af enskilda personer tillhörigt gods i hela vagnslaster; och bör frakten för till eller från berörda vaxel afsändt gods beräknas för verkliga väglängden. Det alle, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Jernvägsstyrelsen, den 19 Maj 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

N^o $\frac{28}{2695}$.

Cirkulär.

Af förekommen anledning meddelas härigenom till kännedom och efter rättelse att all trafik med statsjärnvägarnes rullande material å bibanan från Raivola station till Raivola bruk upphört samt att förty cirkuläret N:o 113 af den 28 Januari 1874 angående debiteringen af frakten för gods, som frambefordras å nämnda bibana, icke vidare eger tillämpning. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 21 Maj 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

N^o $\frac{29}{2724}$.

Cirkulär.

Sedan handelsfirman Schildt & Hallberg i Helsingfors hos Jernvägsstyrelsen anmält att densamma icke mera har behof af den kylvagn, som för dess räkning hvarje vecka afsändts från Kuopio till Hangö, har Jernvägsstyrelsen under denne dag annulerat det den 28 September 1891 om berörda kylvagns expediering utfärdade cirkulär N:o 73/5303. Det alle, som vederbör, till kännedom och efter rättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Jernvägsstyrelsen, den 28 Maj 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

N^o. $\frac{30}{2862}$.

Cirkulär.

Jämlikt Järnvägsstyrelsens denne dag fattade beslut skola plankor af ädlare inhemskt eller utländskt träslag vid transport å finska statsjärnvägarne likställas med ädlare trä i block och kubbar samt frakten för dem förty debiteras enligt 3, 4 och 5 klass i gällande trafik-taxa. Hvilket alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 19 Maj 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

N^o. $\frac{31}{2808}$.

Cirkulär.

Enär statsjärnvägarnes i Finland tidtabell N:o 44 för bantågen från och med den 4/16 innevarande Maj tillsvidare, särskildt beträffande tågen N:ris 1, 2, 3 och 4 samt 31 och 32, icke är i allo öfverensstämmande med Järnvägsstyrelsens cirkulär af den 15 Oktober 1891 N:o 80/5712 rörande farhastigheten för passageraretåg, komma berörda cirkulärsbestämningar, för såvidt desamma strida emot gällande tidtabell, icke att ega tillämpning; hvilket alle dem, som vederbör till kännedom härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 21 Maj 1892.

Kiertokirje.

Koska Suomen valtionrautateitten aikataulu N:o 44 ratajunia warten kuluwan Toukokuun 4/16 p:stä alkain toistaiseksi, ei ole, erittäinkin mitä tulee juniin N:ris 1, 2, 3 ja 4 sekä 31 ja 32, täydellisesä sopu-soinnussa Rautatienhallituksen kiertokirjeen kanssa 15 p:stä Lokakuuta 1891 N:o 80/5712 matkustajajunien kulkunopeudesta, eiwät mainitun kiertokirjeen määräykset tule käytettävissä, sikäli kuin ne owat ristiriitaiset woimassa olewan aikataulun kanssa; joka kaikkien asianomaisten tiedoksi tämän kautta ilmoitetaan. Helsingissä, Rautatienhallitukselta, Toukokuun 21 p:nä 1892.

G. Strömberg.

K. A. Nordman.

Karl Sucksdorff.

N^o. $\frac{32}{2732}$.

Cirkulär.

Uppå skedd framställning har Kejslerliga Senaten den 20 innevarande Maj funnit godt tillåta att expositionsartiklar och kreatur, hvilka å statsjernvägarne försändas till det landtbruksmöte, som på föranstaltande af Nylands och Tavastehus läns landtbrukssällskap kommer att försiggå den 30 instundande Juni och 1 derpåföljande Juli i Ekenäs stad, eller derifrån till vederbörande utställare återsändas, må å statsjernvägarne transporteras emot 50 % lägre frakt än i gällande trafik-taxa bestämmes; och har för berörda förmons åtnjutande följande vilkor fastställt:

1:o) att hvarje utställningsföremål bör vara försedt med märke „Expositionsartikel“ och adresseradt till bestyrelsen för nämnda utställning samt åtföljdt till jernvägen af en utaf afsändaren utfärdad förpassning;

2:o) att föremålen vid återförsändandet böra vara försedda med bevis af förbemälda bestyrelse deröfver, att desamma i afseende å utställning varit till bestyrelsen öfverlemnade och veterligen icke öfvergått till annan egare, utan återsändas till utställaren och den ort, hvarifrån de till expositionen blifvit insända; och

3:o) att utställningsföremålen i allt öfrigt skola vara underkastade de föreskrifter, som i afseende å transport på statsjernvägarne äro gällande.

Det alle, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Jernvägsstyrelsen, den 31 Maj 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

N^o $\frac{33}{2903}$.

Karl Sucksdorff.

Cirkulär.

Jämlikt Kejslerliga Senatens den 20 innevarande Maj Järnvägsstyrelsen meddelade föreskrift skall gods, som på afsändarens önskan transporteras i kylvagnar, debiteras med 50 procents förhöjning; kommande likväl hvad härförinnan angående nedsatt frakt till Hangö under vintermånaderna varit bestämdt att fortfarande lända till efter rättelse. Det alle, som vederbör, till kännedom och efter rättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 31 Maj 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

N^o. $\frac{34}{2935}$.

Cirkulär.

Kiertokirje.

Medels beslut för den 24 sistlidne Maj har Kejslerliga Senaten funnit godt förordna att den i aktiv tjenst anstälde såväl ryske som finske officerare, enligt Jernvägsstyrelsens cirkulär af den 21 November 1885 N:o 42/3697, beviljade förmån, att under resor i enskilda angelägenheter å finska statsjernvägarne begagna plats i andra klassens vagn emot erläggande af den uti passageraretariffen fastställda afgift för en tredje klassens biljett, skall utsträckas jemväl till lärarepersonalen vid Kejslerliga Militärmedicinska Akademien. Hvilket alle dem, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Jernvägsstyrelsen, den 2 Juni 1892.

Päätöksellä viime Toukokuun 24 p:ltä on Keisarillinen Senaatti nähnyt hyväksi määrätä, että se vakinaisessa palveluksessa olewille sekä Wenäjän että Suomen upseereille, Rautatienhallituksen kiertokirjeen mukaan 21 p:ltä Marraskuuta 1885 N:o 42/3697, myönnetty etu, että he matkustaessaan yksityisillä asioillaan Suomen waltionrautateilla saawat käyttää paikkaa toisen luokan waunussa suorittamalla matkustajatasssa wahvistetun matkun kolmannen luokan piletistä, on ulotettava myöskin Keisarillisen Sotilas-lääkeopillisen Akatemian opettajiston hyväksi. Joka kaikkien asianomaisien tiedoksi ja noudatettawaksi tämän kautta ilmoitetaan. Helsingissä, Rautatienhallitukselta, Kesäkuun 2 p:nä 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

N^o. ³⁵
2963.

Af förekommen anledning och uppåskedd framställning har Järnvägsstyrelsen denna dag funnit godt på det strängaste förbjuda jernvägspersonalen att låta sina kreatur beta å jernvägens område, vare sig de vallas, hållas tjudrade eller inom stängsel; endast inom hus eller inom säkert stängsel å bostadstomten må kreatur hållas. Vid öfverträdelse af nämnda förbud är den felande icke allenast förfallen till utsatt plikt för ohägn å banan, utan betraktas öfverträdelsen äfven såsom groft fel i tjensten. Det alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Jernvägsstyrelsen, den 2 Juni 1892.

Esintulleesta syystä sekä tehdystä esityksestä on Rautatienhallitus tänä päivänä nähnyt hyväksi mitä ankarimmin kieltää rautatien virka- ja palvelusmiehiä syöttämästä elukoitaan rautatien alueella, joko niitä paimennetaan, taikka pidetään lieassa tahti aitauksessa; ainoastaan huoneissa taikka lujan aitauksen sisäpuolella asuintonteilla saa elukoita pitää. Mainitun kiellon rikkomisesta on syynalainen wikapää määrättyyn sakkoon radan haaskiosta, jonka lisäksi rikkomus katsotaan törkeäksi wirtawirheeksi. Se kaikkien asianomaisten tiedoksi ja noudatettavaksi tämän kautta ilmoitetaan. Helsingissä, Rautatienhallitukselta, Kesäkuun 2 p:nä 1892.

G. Strömberg.

E. Wasastjerna.

Karl Sucksdorff.

No. $\frac{36}{2982}$.

Cirkulär.

På skedd framställning har Jernvägsstyrelsen denne dag förordnat att Koivisto och Loimijoki stationer vid Åbo banan skola från den $\frac{1}{13}$ innevarande Juni öppnas jemväl för privat telegrafkorrespondens på utlandet; hvilket vederbörande till kännedom och efterrättelse häri-genom meddelas. Helsingfors, af Jernvägsstyrelsen, den 4 Juni 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

N^o. $\frac{37}{3035}$.

Cirkulär.

Med tillämpning af år 1886 och 1889 i Kejsardömet emanerade förordningar angående stämpelskatt skall, enligt Kejsarliga Senatens den 24 sistlidne Maj meddelade föreskrift, jemte det förut utfärdade stadganden angående fraktsedlars beläggande med ryska stämpelmärken upphävas:

Vid transport inom Kejsardömet

- 1) fraktsedeln litt. B af afsändaren beläggas med 10 kopeks stämpelmärke samt
- 2) fraktsedelkvittot litt. C, när frakten är högre än 5 rubel, af järnvägsförvaltningen å afsändningsstationen beläggas med 5 kopeks stämpelmärke.

Vid export från Kejsardömet skall

- 3) fraktsedeln litt. B af godsafsändaren å afsändningsstationen beläggas med 10 kopeks stämpelmärke samt
- 4) fraktsedelkvittot beläggas med 5 kopeks stämpelmärke af järnvägsförvaltningen å afsändningsstationen.

Vid import till Kejsardömet skall

- 5) den fraktsedel, som till tullverket aflemnas, å afsändningsstationen beläggas med 10 kopeks stämpelmärke, för hvilket lösen sedan å ankomststationen uppbäres af godsemottagaren innan godset till honom utlemnas. För sådana märken redovisar såväl afsändnings- som emottagningsstationen, den förstnämnda endast för antalet och den senare derjämte för afgifterna på sätt nedannämnda formulär närmare utreder, samt
- 6) fraktsedelkvittot beläggas med 5 kopeks stämpelmärke af järnvägsförvaltningen å afsändningsstationen.

Dessutom skall efterkraftskvitto, som inom Kejsardömet utfärdas, när efterkraftsbeloppet är högre än 5 rubel, af järnvägsförvaltningen å afsändningsstationen beläggas med 5 kopeks stämpelmärke.

Vidkommande allt järnvägens gods, som från stationer å finska statsjärnvägarne sändes inom eller till och från Kejsardömet, skall stationsinspektorn å afsändningsstationen belägga fraktsedeln för tullverkets räkning med stämpelmärke till föreskrifven valör.

Stämpelmärken af ofvannämnda valör skola af biljett- och blankettförvaltaren tillsändas vederbörande stationsinspektorn, hvilka sedermera böra i mon af behof från biljett- och blankettförvaltaren utrekvirera nya sådana stämpelmärken.

För ifrågavarande stämpelmärken redovisas enligt formulär B. N:o 146 på samma sätt som för försålda tryckalster, men kvartaliter, räknadt från och med den 1 nästkommande Juli.

Fraktsedelkvittot, som fortfarande kommer att förvaras på ankomststationen på sätt härom förut är stadgadt, skall ovilkorligen vara försedt med stämpelmärke till föreskrifvet belopp, hvilket vederbörande redogörare å sagda station eger öfvervaka vid äfventyr att i motsatt fall sjelf ansvara för de bristande märkena. Det alle, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 9 Juni 1892.

G. Strömberg.

C. B. Federley.

Karl Sucksdorff.

N^o. ³⁸
3217.

Cirkulär.

Sedan Partaharju vexel, belägen 7 kilometer från Pieksämäki och 10 kilometer från Haapakoski stationer, numera blifvit färdig, kommer densamma att ifrån och med den 1 instundande Juli upplåtas till trafikering af enskilda personer tillhörigt gods i hela vagnslaster; och bör frakten för till eller från berörda vexel afsändt gods beräknas för verkliga väglängden. Det alle, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 16 Juni 1892.

G. Strömberg.

Th. Frösterus.

Georg Jansson,
f.d.

N^o. $\frac{39}{3260}$.

Cirkulär.

Af förekommen anledning får Järnvägsstyrelsen härmedels förständigade vederbörande järnvägstjänstemän att, med noggrant iakttagande af stadgandet i § 58 af gällande trafikreglemente för den 15 Oktober 1886, icke utlemna å järnvägen frambefordradt gods utan att fraktse-deldupplikatet, behörigen kvitteradt, af emottagaren presteras och samtliga afgifter för godset och fraktsedlarne blifvit erlagda. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 18 Juni 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Georg Jansson,
f.d.

N^o $\frac{40}{3290}$.

Cirkulär.

Sedan Guvernören i Nylands län i anledning af särskilda fall af hundgalenskap i Wiborgs län samt inom Iittis, Elimä och Anjala socknar i Nylands län till förekommande af smittans utbredning anhållit om utfärdande af förbud att från stationer inom ofvanberörda delar af landet till stationer inom Nylands län frambefordra hundar, får Järnvägsstyrelsen härmedels förbjuda vederbörande järnvägstjänstemän att, intill dess derom annorlunda förordnas, emottaga hundar från Wiborgs län och ofvanuppräknade socknar inom Nylands län för befordran till järnvägsstation å linierna Helsingfors—Hyvinge, Kausala—Kymmene och Hangö—Hyvinge. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 23 Juni 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Georg Jansson,
f.d.

N^o. $\frac{41}{3470}$.

Cirkulär.

Enligt till Järnvägsstyrelsen aflåtet meddelande har Kejsrerliga Senaten den 16 innevarande Juni förordnat att frakten för träpapp vid transport i fulla vagnslaster härefter skall beräknas efter 8:de klass i gällande trafiktaxa för statsjärnvägarne. Det alle, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, å Järnvägsstyrelsen, den 25 Juni 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Georg Jansson.
f.d.

N^o $\frac{42}{3555}$.

Cirkulär.

Enligt till Järnvägsstyrelsen aflåtet meddelande har Kejsrerliga Senaten den 16 innevarande Juni beviljat Uleåborgs läns hushållnings-sällskap femtio procents nedsättning i järnvägsfrakten för transport af afvelssvin från södra Finland till Uleåborgs län äfvensom fri resa för djurens vårdare. Det alle, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, å Järnvägsstyrelsen, den 25 Juni 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Georg Jansson.
fd.

N^o $\frac{43}{3568}$.

Cirkulär.

Till komplettering af Järnvägschefens cirkulär af den 17 Maj 1871 N:o 968 och 31 April 1875 N:o 8/676 rörande anmälningar, som af stationsföreståndare böra göras till chefen för järnvägsgendarmerierna, har Järnvägsstyrelsen denne dag till efterrättelse och iakttagande anbefalt följande:

1:o rörande alla olyckshändelser, som under järnvägsfärd drabbat militära personer, och hvarje annan tilldragelse, som rör å järnvägen transporterade militärpersoner eller militärgods, äfvensom om alla olyckshändelser, som inträffat med militära personer inom stationernas område och ute på banan inom järnvägens afrösade område, bör oförtöfvadt per telegraf anmälas till lokala chefen för trupptransporterna.

2:o Likaledes bör till bemälda trupptransportchef genast per telegraf anmälas, när tiden för passagerare- och militärtågs ankomst till änd- och förgreningsstationer försenats, ifall denna tid öfverstiger tre timmar.

3:o Tågförande konduktörer och vederbörande banmästare äga anmäla till stationsföreståndarene om sådant, som inträffat å tåg och bana samt berör i första punkten omnämnda fall. Det alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 21 Juni 1892.

Riertykirje.

Rautatienpäällikön tiertykirjeiden täyden-
tämiseksi, Toukokuun 17 p:ltä 1871 N:o
968 ja Huhtikuun 31 p:ltä 1875 N:o
8/676, jotka koskevat ilmoituksia, joita
asemapäälliköiden tulee tehdä rautatienfantar-
mien päällikölle, on Rautatienhallitus tänä
päivänä noudatettavaksi ja waariin otetta-
waksi säätänyt seuraavaa:

1:o kaikki tapaturmat, jotka rautatiemat-
kalla ovat kohdanneet sotawäkeä, sekä jokai-
nen muu tapaturma, joka koskee rautatiellä
kuljetettua sotawäkeä tahi sotawäen tavaraa,
sekä kaikki tapaturmat, jotka ovat kohdanneet
sotawäkeä asemien piirin sisällä sekä ulkona
radalla rautatielle erotetun alueen sisällä,
ovat wiipymättä sähköteitse ilmoitettawat
sotawäen kuljetuksen paikallispäällikölle.

2:o Samaten on mainitulle sotawäen-
kuljetuspäällikölle heti sähköteitse ilmoitettava,
kun matkustaja- ja sotilasjunat ovat myö-
hästyneet loppu- ja haara- asemilta, jos
myöhästyttävä aika nousee yli kolmen tunnin.

3:o Junaakuljettawien konduktöörien ja
asianomaisten ratamestarien tulee ilmottaa
asemapäällikölle siitä, mikä on tapahtunut
junassa ja radalla sekä koskee ensimmäisessä
kohdassa mainittuja tapauksia. Se kaikkien
asianomaisten tiedoksi ja noudatettavaksi
ilmoitetaan. Helsingissä, Rautatienhallitus-
jesja, Kesäkuun 21 p:nä 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Georg Jansson.
f.d.

N^o $\frac{44}{3574}$.

Cirkulär.

Uppå gjord anhållan af fängelsepredikanten Gustaf Robert Böök m. fl. har Kejsrerliga Senaten den 22 innevarande Juni beviljat deltagarene i det möte af ambulatoriske och småskollärare, hvilket den 5 och 6 instundande Juli kommer att föranstaltas i Tavastehus stad, femtio procents nedsättning i biljettpriset för resa å järnväg till och från mötet, sålunda att de böra betala full afgift för resan till mötet, men däremot erhålla fri återfärd till den ort, hvarifrån de på järnväg till mötet ankommit, jemte det å Järnvägsstyrelsen öfverlemnats att meddela närmare föreskrifter till förekommande af missbruk af nedsättningen. I anledning däraf har Järnvägsstyrelsen denne dag fastställt tiden för ifrågavarande nedsättning till den 11 Juli samt förordnat att deltagarene i mötet, för att komma i åtnjutande af fri återresa, böra medels intyg af fängelsepredikanten Böök styrka att de varit närvarande vid detsamma, på grund af hvilket intyg fribiljetter få för deltagarene utfärdas å Tavastehus station. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 28 juni 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Georg Jansson.
f.d.

No. $\frac{45}{3581}$.

Cirkulär.

Sedan Guvernören öfver S:t Michels län, med afseende å den icke obetydliga spridning hundgalenskapen under innevarande sommar vunnit inom särskilda delar af Nylands, Viborgs och Tavastehus län, till förekommande af smittans utbredning anhållit om utfärdande af förbud för frambefordrande å järnväg till stationer inom S:t Michels län af hundar och kattor annorlunda än försedda med munkorgar eller annars under behörig bevakning, får Järnvägsstyrelsen, på grund af stadgandet i § 83 af Trafikreglementet för den 15 Oktober 1886, härmedels förbjuda vederbörande järnvägstjenstemän att, intill dess därom annorlunda förordnas, för befordran å statsjärnvägarne emottaga hundar, utan att de äro insatta i bur eller försedda med sådan noskorg, och kattor, utan att de äro insatta i sådana korgar eller burar, att de icke kunna skada andra djur eller människor. Det alle, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 9 Juli 1892.

Kiertokirje.

Sitte kuin Mikkelin läänin kuvernööri, katsoen siihen, että koiranraivo tänä kesänä on varsin melkoisesti lewinnyt eri osiin Uudenmaan, Viipurin ja Hämeen läänejä, kulkutaudin lewenemisen estämiseksi on pyhätännyt, että koirien ja kissojen kuljettaminen rautateillä Mikkelin läänin kuuluville asemille muulla tavoin kuin varustettuina kuonokopilla tai asianmukaisesti wartioittuina kiellettäisiin, saa Rautatienhallitus säännöksen nojalla §: 83. Liikennesäännösä Lokakuun 15 p:ltä 1886, täten kieltää asianomaisia rautatienvirkamiehiä, kunnes toisin säädetään, vastaanottamasta waltionrautateillä kuljetettaviksi koiria, jolleivät ne ole häkeissä tahi varustetut kuonokopilla ja kissoja, jolleivät ne ole sellaisissa koreissa tahi häkeissä, etteivät ne woi wahingoittaa muita eläimiä tahi ihmisiä. Se kaikkien asianomaisten tiedoksi ja noudatettavaksi täten ilmoitetaan. Helsingissä, Rautatienhallitukselta, Heinäk. 9 p. 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Georg Jansson.
f.d.

No. 46
3915.

Cirkulär.

Sedan Kejsrerliga Senaten för Finland den 30 nästvikne Juni förordnat att afgiften för befordran af lefvande svin, grisar och får, insatta i kättor eller burar, skall, i de fall då transporten icke omfattar full vagnslast, beräknas såsom för vanligt fraktgods enligt tredje klass, har Järnvägsstyrelsen, som tillika anmodats utfärda närmare bestämmingar i ämnet, denne dag vederbörande till kännedom och iakttagande rörande dessa transporter anbefalt till efterrättelse följande:

1:o) Fraktnedsättningen gäller från den 1 instundande Augusti och beräknas fraktbeloppet efter sändningens bruttovikt;

2:o) Beträffande skyldigheten att låta djuren åtföljas af vårdare samt rättigheten för desse att afgiftsfritt medfölja till djurens bestämmelseort gälla samma bestämmingar, som äro angifva i § 76 af gällande trafikreglemente;

3:o) För ovannämnda djursändningar användas enahanda expeditionshandlingar som för vanligt gods, och bör redovisningen ske i öfverensstämmelse härmed

Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 16 Juli 1892.

G. Strömberg.

Arvid Berner.

f:d.

Georg Jansson.

f:d.

N^o $\frac{47}{4131}$.

Cirkulär.

I enlighet med Kejslerliga Senatens den 30 nästvikne Juni fattade beslut, har Järnvägsstyrelsen denne dag, med ändring af sitt den 26 April innevarande år utfärdade cirkulär, N:o 20/2158, förordnat att från den 1 instundande Augusti kylvagnar, afsedda för transport af mejerismör, skola expedieras från Uleåborg hvarje tisdag med bantåget N:o 162 till Östermyra och från sistnämnda ort fortsätta hvarje onsdag till Tammerfors med bantåget N:o 6, samt från Tammerfors samma dag klockan 3,56 e. m. med extra tåg till Hyvinge, dit tåget ankommer klockan 9,45 e. m., äfvensom att kylvagnar komma att med tåget N:o 124 hvarje onsdag expedieras från Åbo till Toijala för att därifrån klockan 5,50 e. m. medfölja ofvannämnda extra tåg. Det alle, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 16 Juli 1892.

G. Strömberg.

Arvid Berner.

f.d.

N^o $\frac{48}{4132}$.

Georg Jansson.

f.d.

Cirkulär.

På skedd ansökan har Kejsrerliga Senaten den 14 innevarande Juli funnit godt bevilja Finska forstföreningens medlemmar vid resa till och från föreningens årsmöte, som kommer att ega rum i Tavastehus stad den 4 instundande Augusti, 50 procents nedsättning vid biljettköp å statsjärnvägarne, dock med vilkor att ifrågavarande rabatt å biljettpriset skall gälla endast från och med den 25 innevarande Juli till och med den 15 nästkommande Augusti samt att behörigt medlemskort vid biljettköpet upptes. Det alle, som vederbör, till kännedom och efter rättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 21 Juli 1892.

G. Strömberg.

Arvid Berner.

f.d.

Georg Jansson.

f.d.

N^o $\frac{49}{4171}$.

Cirkulär.

Enligt meddelande från Jordbruksexpeditionen, har Kejsrerliga Senaten den 19 innevarande Juli, dels för att i möjligaste mån afhålla kolerasjukdomen från landet dels att, i händelse nämnda sjukdom skulle yppa sig härstädes, förebygga dess spridning inom landet, till iakttagande uti berörda hänseende förordnat, bland annat, följande, rörande statsjärnvägarne:

a) samtliga i bruk varande passagerarevagnars klosetter och pissoirer äfvensom enahanda inrättningar å samtliga järnvägsstationer böra dagligen tvättas och sköljas med en blandning karbolsyra och vatten (4 % lösning) eller annat tjänligt desinfektionsmedel, sittbräderna i afträdesrummen å stationerna skola jämväl dagligen rengöras med enahanda medel och latrinkärlden därstädes tömmas minst två gånger i veckan samt dagligen försättas med torfmull, kalk eller annat lämpligt ämne i tillräcklig mängd. Å alla passageraretåg skall finnas tillgång till desinfektionsmedel.

b) med hvarje emellan S:t Petersburg och Helsingfors gående passageraretåg skall följa en för upptagande af personer, som insjukna under resan, afsedd och för ändamålet lämpad vagn, till hvilken i misstänkt symptom insjuknad person genom tågpersonalens försorg oförtöfvadt bör öfverföras. I sådan vagn bör finnas minst två portativa klosetter för de sjuka, hvilka icke få begagna de fasta klosettterna. Har vagnen begagnats af någon sjuk, bör såväl vagnen i dess helhet som ock klosetten och andra där befintliga föremål, hvilka icke komma att förstöras, noggrant desinficieras och skall därvid, bland annat, iakttagas att den sjukes uttömningar efter fullständig desinfektion afslås på afsides beläget ställe.

Riirtokirje.

Ilmoituksen mukaan Maanviljelystoimikunnalta on Keisarillinen Senaatti tämän Heinäk. 19 p:nä osaksi niin paljon kun mahdollista estääkseen kolera-
tautia maasta, osaksi estääkseen sen leviämistä maassa, jos mainittu tauti ilmaantuisi täällä noudatettavaksi mainitussa tapauksessa säätännyt muun muassa seuraavaa, joka koskee waltionrautateitä:

a) kaikkien käytännössä olevien matkustajavaunujen klosetit ja pisoarit sekä samantyyppiset laitokset kaikilla rautatienasemilla ovat joka päivä pestävät ja wirutettawat karbolinsäikeillä wedellä (4 % liuos) tai muulla sopiwalla desinfisioimis-aineella, hygieenien istumalaudat rautatienasemilla ovat samoin joka päivä puhdistettawat samantyyppisillä aineilla ja hygieeni-astiat niissä tyhjennettävät vähintään kaksi kertaa wiiikossa ja niihin on sirotettava joka päivä turve-
mullaa, kalkkia tahi muuta sopiwaa ainetta riittävä määrä. Jokaisessa matkustajajunassa pitää löytyä waralta desinfisioimis-
aineita.

b) jokaista Pietarin ja Helsingin wälillä kulkewaa matkustajajunaa tulee seurata matkalla sairastuvia warten aijottu tarkoitusta warten warustettu wainu, johon epäiltävillä taudinoireilla sairastunut henkilö junapalveluswäen huolenpidon kautta wiiipymättä on siirrettävä. Sellaisessa wainussa tulee löytyä vähintään kaksi siirrettävää klosettia sairaita warten, jotka eiwät saa käyttää kiinteitä klosetteja. Jos wainua on joku sairas käyttännyt on sekä wainu kokonaisuudessaan että klosetti ja kaikki siellä olevat esineet, joita ei häwitetä, tarkasti desinfisioitawat ja on sitä tehdesä muun ohessa waarinotettava että sairaan ulostukset täydellisen desinfisioimisen tapahduttua kaadetaan etäiseen paikkaan.

Inträffar kolerafall på tåg å öfriga linier, böra de sjuke under färden i görligaste mätto afskiljas från öfriga resande samt ägnas den vård som är möjlig.

Å tåg insjuknade personer må kvarlemnas å första ort, hvaräst kolerasjukhus finnes eller der de eljes kunna erhålla nödig vård.

e) inträffar fall af kolera å tågen under resa på linien emellan Teerijoki och Riihimäki stationer, bör läkaren vid närmast belägna kolerasjukhus genom tågpersonalens och närmaste stationsbefäls försorg telegrafiskt därom underrättas i och för den sjukes emottagande; och har Järnvägsstyrelsen, jämlikt Kejserliga Senatens tillika meddelade föreskrift, velat förständiga icke allenast vederbörande stationsinspektorer och konduktörer att vid tjänsteansvar ställa sig förenämnda påbud till noggran efterrättelse utan äfven vederbörande trafikdirektörsassistenter att tillse det dem underlydande tjänstepersonal till alla delar fullgör hvad på den sålunda ankommer. Hvilket samt att föreskrift om sättet för själva desinficeringen framdeles kommer att gifvas, alle dem, som vederbör, till kändedom och iakttagande meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 20 Juli 1892.

Jos fattuu kolera lohtauksia muilla radoilla owat fairaat matkalla mikäli mahdollista muista matkustajista eroitettawat, sekä niille annettava mahdollista hoitoa.

Junissa sairastuneet henkilöt jätettäväät ensimmäiseen paikkaan, missä kolera sairashuoneita löytyy, tai missä muuten voivat saada tarpeellista hoitoa

e) jos koleran lohtauksia sattuu junassa matkalla Terijoen ja Riihimäen välillä tulee junapalvelusväen ja lähimmän aseman päällistö sähköitse ilmoittamaan siitä lähimmän kolera sairastalon lääkärille, jotta hän voisi vastaanottaa sairasta; Rautatienhallitus määrää, Keisarillisen Senatin antaman ohjesäännön mukaan, ei ainoastaan asianomaisia asemapäälliköitä ja konduktöörejä vastaamaan uhalla, vaan myös asianomaisia liikennetirehtöörin apulaisia pitämään huolen siitä että heidän allensa kuuluva virkamiehistö kaikkissa suhteissa täyttää sen mikä heidän osallensa tulee. Se, sekä että ohje siitä miten desinfisioimisen tulee tapahtua wastedes annetaan, kaikkien asianomaisten tiedoksi ja noudatettavaksi täten ilmoitetaan. Helsingissä, Rautatienhallitukselta, Heinäk. 20 p:uä 1892.

G. Strömberg.

C. B. Federley.

Georg Jansson.
f.d.

N^o 50
4170.

Cirkulär.

Rörande sättet för den af Kejsrerliga Senaten anbefalda i Järnvägsstyrelsens cirkulär af den 20 i denna månad öfvermålnda desinfektion af latriner, afträden, vagnsklosetter m. m. har Järnvägsstyrelsen denne dag förordnat:

a) Uti afträdena å stationer, depoter, statsjärnvägarne tillhöriga gårdar och byggnader skola, der lådor uti dessa äro anbragta, dessa lådor noga rengöras och bestrykas invändigt med karboltjära, därefter beläggas med kalk och torfsmull eller torfströ, hvaraf ett lager sedermera två gånger om dagen bör strös i lådorna, hvarjämte dessa lådor skola noga tömmas två gånger i veckan. Där åter lådor icke användas utan endast gropar för uppsamling finnas, skola dessa dagligen rikligen beströs med torfströ och kalk samt två gånger i veckan noga tömmas. För öfrigt skola å afträdena rikligen ventileras samt väggarna hållas rena och sittbrädena två gånger om dagen tvättas med en procents lysollösning, i hvilket afseende lysol kommer att stationerna tillhandahållas för att där utblandas (en del lysol på hundra delar vatten). Pissoirerna skola på marken omgifvas af ett tunt lager torfströ, som bör dagligen ombytas samt två gånger om dagen noga rengöras och sköljas med lysollösning.

b) Uti samtliga passagerarevagnar skola två gånger om dagen samtliga afträden genom spolning af klosettröret noga rengöras, hvarjämte särskildt sittbrädena skola tvättas med lysollösning samt pissoirerna sköljas med samma lösning.

c) Uti tredje klassens vagnar skola bänkar och golf dagligen aftorkas med en uti lysollösning doppad handduk.

Kiertokirje.

Rautatienhallituksen tämän kuun 20 p:nä antaman kiertokirjeen johdosta, jossa mainitaan Keisarillisen Senaatin määräämästä latrinien, hyyhkien ja vaunuklosettien desinfioimisesta on Rautatienhallitus määrännyt, että se on tapahtuva seuraavasti:

a) Niissä asemien, varikoiden ja valtionrautateiden talojen ja rakennuksien hyyhkissä joissa on laatikoita pitää nämä laatikot tarkasti puhdistettaman ja sisäpuolelta siivellättämän karboliterwalla, jonka jälkeen ne peitetään kalkilla ja turvemullalla tähi turvesammaleella, jota sittemmin kerros kahdesti päivässä on sirotettava laatikoihin, jota päitse nämät laatikot ovat tarkasti tyhjentävät kahdesti viikossa. Niissä taasen ei ole laatikoita vaan ainoastaan kuoppia kerääntymistä warten, ovat nämä joka päivä runsaasti sirotettawat turvesammaleella ja kalkilla sekä kahdesti viikossa tyhjennettävät. Sitä päitse pitää hyyhkiä runsaasti tuulitella, seinät on pidettävä puhtaina, istuinlaudat pestävät kahdesti päivässä yhden prosenttin lysoli liuoksella, jota tarpeista warten lysolia tulee hankittawaksi asemille siellä seoitettawaksi (yksi osa lysolia saataan osaan wettä). Piskoerien ympäri on maahan pantawa ohukainen kerros turvesammalia joita joka päivä on vaihdettava, piskoarit ovat kahdesti päivässä tarkasti puhdistettawat sekä wirutettawat lysoli liuoksella.

b) Kaikissa matkustajawaunuisissa ovat kaikki hyyhkät, klosettitorwia wiruttamalla, tarkasti puhdistettawat, jotapäitse istuinlaudat erikseen ovat pestävät lysoli liuoksella ja piskoarit wirutettawat samanlaisella liuoksella.

c) Kolmannen luokan waunuisissa ovat penkit ja permannot joka päivä pyhittävät lysoli liuokseen kastetulla käsilinalla.

d) Alla slaskbrunnar eller gropar skola noga rengöras och beströs med kalk och torfströ samt alla upplag af orenlighet eller affall, där sådana finnas, undanskaffas.

e) De platser, som å stationerna äro anvisade för väntande fordon, skola noga rengöras och beläggas med torr sand eller grus.

f) Uti III klassens väntsalar skola golfven dagligen tvättas med tvål samt bänkar och bord aftorkas med en i lysol-lösning doppad handduk.

g) Å restaurationerna får mat eller matvaror icke förvaras uti skafferier, källaren eller skåp annat än uti täckta kärl samt med iakttagande af den största grad af snygghet, hvarjämte skafferierna och andra förvaringsrum skola noga ventileras; samt

h) Passengerarevagnar, uti hvilken någon person i kolera insjuknat, böra genast afkopplas och med lämpligt tåg afsändas till närmaste station, där koleraläkare finnes, för att under dennes in-seende och enligt hans anvisning desinfekteras.

Tillika har Järnvägsstyrelsen vidtagit åtgärd om anskaffande af vida förkläden med ärmar att åtfölja tågen emellan Helsingfors och S:t Petersburg, hvilka förkläden tågpersonalen, då de behöfva bispunga insjuknade personer, böra ikläda sig, hvarjämte de skola iakttaga att därvid uppskjuta ärmarne på sina kläder; och skola dessa förkläden genast efter begagnandet, nedläggas i ett med lock försedt zinkkärl, begjutas med lysol-lösning och efter framkomsten genom kokning desinfekteras. Samma kärl skall till förvaring upptaga de insjuknades kläder, hvilka sedermera förstöras eller oskadliggöras uti desinfektionsugn. An-litas tågpersonalen till sjukskötsel, måste, efter hvarje beröring med den sjuke,

d) Kaikki likatimet tai kuopat ovat tarkasti puhdistettavat sekä sirotettavat kal-killa tai turvemullalla sekä kaikki lika tai tunkio läjät, missä niitä on, poistettavat.

e) Ne paikat asemilla jotka ovat odotta-wia ajokaluja warten ovat tarkasti puhdis-tettavat sekä peitettävät kuivalla hiedalla tai soralla.

f) Kolmannen luokan odotussaleissa ovat permannot joka päivä pestävät saippualla sekä penkit ja pöydät pyhittävät lysoli liu-wokseen kastetulla käsilinalla.

g) Ravintoloissa ei saa säilyttää ruokaa tai ruokatarweroita, kahweissa, kellareissa tai kaapeissa muuten kuin katetuissa asti-oissa noudattamalla suurinta siisteyttä, jota paitsi kahwerit ja muut säilytyshuoneet ovat tarkasti tuuliteltavat; sekä

h) Matkustajawaunut joissa joku on sai-rastunut koleraan ovat heti tyhjetettävät irti sekä sowliaalla junalla lähetettävät lähim-mälle asemalle, jossa on koleralääkäri, tä-män walvonnan ja neuwon mukaan desin-fisioitawiksi.

Sen ohessa on Rautatienhallitus ryhty-nyt toimenpiteisiin hankkimaan awaria hi-hoilla warustettuja esiliinoja jotka seuraawat junissa Helsingin ja Pietarin välillä, näihin esiliinoihin on junapalveluswäen pukeutumisen kun he auttavat sairastuneita henkilöitä, jota paitsi heidän tulee huomata silloin wetää omien waatteitensa hihat ylös; nämä esiliinat ovat heti käyttämisen jälkeen pan-tawat kannelliseen sinkkiasiaan, kastetta-wat lysoli liuwoksella sekä matkan perille päästyä keittämisellä desinifisioitawat. Sa-massa astiasa ovat säilytettävät sairastu-neiden waatteet jotka sittemmin poltetaan tai tehdään wahingottomiksi desinifisioimisunissa. Jos junapalvelusmiehistöä käytetään sai-raanhoitoon, tulee heidän, jokaisen koste-tuksen jälkeen sairaaseen pestä kätensä ja

händer och armar tvättas med nagelborste i lysollösning, samt, om deras kläder nedsömlats, dessa genast afläggas till desinfektering.

Vidare har Järnvägsstyrelsen gått i författning om anskaffande af små medicinlådor jämte en tryckt anvisning för medicinens användande, hvilka skola förseglade jämte nödiga magbindlar, åtfölja tågen för att, om sjukdomsfall inträffar kunna användas. Likaså böra, om sjukdomsfall å stationerna inträffat, sådana lådor och magbindlar från tågen till dessa stationer aflemnas.

Intill dess lysol hinner anskaffas bör i stället för lysollösningen en 4 % karbollösning (en del karbolsyra på 25 delar vatten) användas i alla de fall, der ofvan lysollösning föreskrifvits till användande.

Det åligger vederbörande assistenter, stationsinspektorer, depotföreståndare, baningenjörer och öfrigt befäl att en hvar noga vaka däröfver att dessa föreskrifter noga fullgöras.

Alla utgifter för ofvan antydda ändamål, böra föras å skildt konto.

Det alle, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 22 Juli 1892.

käsnwärtensa kynsiharjalla lysoli liuwoksesa, sekä jos heidän waatteensa owat tahraantuneet owat nämä heti jätettävät desinfioitawiksi.

Sitäpaitse on Rautatienhallitus pitänyt huolta pienten lääkelaittoiden hankkimisesta joissa on painettu osoitus miten lääketta on käyttäminen, näiden laittoiden, sinetillä warustettuina, sekä tarpeellisten watsawöiden tulee seurata junassa, jotta niitä voidaan käyttää jos sairauden kohtauksia ilmaantuu. Samaten, jos asemilla on tapahtunut sairauden kohtauksia, on tällaisia laittoita ja mahawöitä jätettävä junista näille asemille.

Kunnes lysolia ehditään hankkia on lysoli liuwoksen asemasta käytettävä 4 % karboliuwosta (ylsi osa karbolihappoa 25 osaan wettä) kaitissa niissä tapauksissa joissa lysoliuwosta on määrätty käytettäväksi.

Asianomaisten tirehtöörinapulaisten, asemapäälliköiden, warikonesimiesten, ratainsinöörien ja muun päällistön huolena on olewa että ylläolewia sääntöjä tarkasti noudatetaan.

Kaikki kustannukset mainittuun tarkoitukseen wiedään erityiseen konttoon.

Se kaikkien asianomaisten tiedoksi ja noudatettawaksi täten ilmoitetaan. Helsingissä, Rautatienhallituksessa, Heinäk. 22 p. 1892.

G. Strömberg.

C. B. Federley.

Georg Jansson.
f.d.

No. ⁵¹
4204.

Cirkulär.

Sedan Guvernören i Nylands län i anledning af att den å några orter i länet sedan någon tid förefintliga rabies epidemin befunnits sprida sig vidare, med upphäfvande af de uti Guvernörsembetets i sagda län den 17 sistvikne Juni utfärdade kungörelse till rabies epidemins hämmande meddelade föreskrifter, genom kungörelse den 16 innevarande Juli till allmänhetens efter rättelse anbefalt särskilda skärpta föreskrifter i förenämndt hänseende, har Järnvägsstyrelsen, på anhållan af bemälda Guvernör, velat icke allenast förstärkta vederbörande Järnvägstjänstemän om innehållet af förestående kungörelse, hvilken af Järnvägsstyrelsen anbefalts att uppslås å synligt ställe i stationshusen å stationerna inom Nylands län, utan äfven härmedels förbjuda sagde tjänstemän att, intill dess därom annorlunda förordnas, emottaga hundar och kattor för befördran till eller ifrån järnvägsstation å linierna Helsingfors—Hyvinge, Kausala—Kymmene och Hyvinge—Hangö. Hvilket alle dem, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 23 Juli 1892.

C. B. Federley.

Arvid Berner.

f.d.

Georg Jansson.

f.d.

N^o. $\frac{52}{4243}$.

Cirkulär.

Härmedels varder vederbörande till kännedom och iakttagande meddeladt att det skilda konto, hvarå de i Järnvägsstyrelsens cirkulär af den 22 nyssvikne Juli, N:o 51/4204, omförmälda utgifter skola föras, bör benämnas „Epidemi konto“. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 1 Augusti 1892.

C. B. Federley.

Arvid Berner.

f.d.

Georg Jansson.

f.d.

N^o $\frac{53}{4398}$.

Cirkulär.

Jemlikt Chefens för S:t Petersburgska tulldistriktet därom gjorda meddelande, skall framdeles vid Systerbäcks tullstation å Walkeasaari visitering af effekter äga rum endast för de passagerare, hvilka, kommande från Finland, afstiga å Walkeasaari station eller å stationerna emellan Walkeasaari och S:t Petersburg, hvaremot öfriga passagerares effekter besiktigas vid S:t Petersburgs station. Hvilket samt att anslag härom kommer att utfärdas och vederbörande stationsinspektorer tillhandahållas för att i väntsalarne å stationerna uppsättas, alle dem som vederbör till kännedom och iakttagelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 4 Augusti 1892.

C. B. Federley.

Arvid Berner.

f.d.

Georg Jansson.

f.d.

N^o $\frac{54}{4491}$.

Cirkulär.

Af förekommen anledning får Järnvägsstyrelsen härmed fästa vederbörandes uppmärksamhet vid stadgandet under punkt. 2 i Järnvägsstyrelsens cirkulär, N:o 108, af den 7 Januari 1882, däri begagnandet af handvagnar och dräsiner för Järnvägspersonalens enskilda behof ovilkorligen och vid tjänsteansvar förbjudes samt tillåtes endast i tjänsteärenden enligt fastställda regler. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 6 Augusti 1892.

Kiertokirje.

Uraantuneesta syystä Rautatiehallitus täten huomauttaa asianomaisia säännöksestä pykälässä 2 Rautatiehallituksen kiertokirjessä N:o 108 Tammikuun 7 p:stä 1882, jossa poikkeuksetta ja virka=edesvastauksen uhalla kielletään käyttämästä läskiwaunuja ja dresinoita rautatienväen yffityisiin tarpeisiin ja joka on sallittu ainoastaan virka=asioissa määrättyjen sääntöjen mukaan. Helsingissä, Rautatiehallituksesta, Elokuun 6 p. 1892.

C. B. Federley.

E. Wasastjerna.

Georg Jansson.
f.d.

N^o $\frac{55}{4579}$.

Cirkulär.

Sedan Rajamäki station af 5:te klass, belägen 13 kilometer från Hyvinge och 11 kilometer från Korpi stationer, numera blifvit färdig, kommer densamma att från och med den 1 instundande September upplåtas till trafikering, iföljd hvaraf varuförsändelse och biljettförsäljning från och med sagda dag kommer att äga rum till och från nämnda station. Hvilket samt att telegrafuppropet för Rajamäki station af Järnvägsstyrelsen blifvit bestämdt till Rm och det belopp, hvartför uppbördsborgen bör ställas af stationsföreståndaren, till 600 mark, alle dem, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 9 Augusti 1892.

C. B. Federley.

Arvid Berner.

Georg Jansson.
f.d.

N^o $\frac{56}{4609}$.

Cirkulär.

Sedan handlanden Arthur H. Borgström anmält, att han icke vidare vill begagna sig af de kylvagnar, hvilka, jämlikt Järnvägsstyrelsens cirkulär af den 13 Maj 1890, N:o $\frac{1}{2} \frac{1}{3} \frac{1}{8}$, för handlanden Borgströms räkning expedierats emellan Uleåborg och Kuopio samt Hangö stationer, har Järnvägsstyrelsen denna dag förordnat att, jämte det frambefordrandet af berörda kylvagnar ifrån och med den 1 instundande September kommer att upphöra, transporten och fraktdebiteringen af till handlanden Borgström adresserat smör böra från sagde dag värkställas i enlighet med hvad för smörtransporter i allmänhet finnes stadgadt. Det alle, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 16 Augusti 1892.

C. B. Federley.

Arvid Berner.

Georg Jansson.
f.d.

N^o. $\frac{57}{4769}$.

Cirkulär.

Sedan den i Nylands län förefintliga rabiesepidemi numera visat sig vara stadd i återgång, har Järnvägsstyrelsen denna dag, på anhöllan af Guvernören i sagda län, med ändring af de utaf Järnvägsstyrelsen den 23 Juni och 23 Juli innevarande år i ämnet utfärdade cirkulär, N:ris 41/3470 och 52/4243, förordnat det må hundar, försedda med starka och dugliga noskorgar, emottagas för befordran till och ifrån järnvägsstation å linierna Helsingfors—Hyvinge, Kausala—Kymmene och Hyvinge—Hangö. Hvilket alle dem, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 23 Augusti 1892.

C. B. Federley.

Arvid Berner.

Georg Jansson.
f.d.

N^o. $\frac{58}{4893}$.

Cirkulär.

På skedd ansökan har Kejsrerliga Senaten den 18 innevarande Augusti funnit godt bevilja Tekniska föreningens i Finland medlemmar vid resa till och från föreningens möte, som kommer att äga rum vid Imatra den 10 instundande September, 50 procents nedsättning vid biljettköp å statsjärnvägarne såväl till och ifrån Viborg som till och ifrån Simola och Willmanstrand, dock med vilkor att ifrågavarande rabatt å biljettpriiset skall gälla endast från och med den 4 till och med den 15 September samt att behörigt medlemskort vid biljettköpet upptes. Det alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen den 30 Augusti 1892.

C. B. Federley.

Arvid Berner.

Georg Jansson.
f.d.

No $\frac{59}{5025}$.

Cirkulär.

Denne dag har Järnvägsstyrelsen förordnat det skall frambefordrandet af den kylvagn, hvilken jämlikt Järnvägsstyrelsens cirkulär af den 10 November 1891 N:o 83/6172 för possessionaten F. Pentzins räkning expedierats emellan Uleåborg och Hangö, upphöra samt transporten och fraktdebiteringen af smör för possessionaten Pentzins räkning verkställas i enlighet med hvad för smörtransporter i allmänhet finnes stadgadt. Det alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse meddelas. Helsingfors af Järnvägsstyrelsen den 3 September 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

N^o. $\frac{60}{5136}$.

Cirkulär.

Uppå skedd framställning har Jordbruksexpeditionen i Kejsrerliga Senaten den 2 innevarande September funnit godt tillåta att utställningsföremål, som å statsjärnvägarne försändas till det landtbruksmöte, som den 14 och 15 i sagda September månad kommer att försiggå å Stor-Tavastila gård i Kymmene socken, eller därifrån till vederbörande utställare återsändas, må å statsjärnvägarne transporteras emot femtio procents lägre frakt än i gällande trafiktaxa bestämmes; och har för berörda förmons åtnjutande följande vilkor faststälts:

1:o) att hvarje utställningsföremål bör vara försedt med märket „Expositionsartikel“ och adresserad till bestyrelsen för nämnda utställning samt åtföljdt till järnvägen af en utaf afsändaren utfärdad förpassning;

2:o) att föremålen vid återsändandet böra vara försedda med bevis af förbemälda bestyrelse däröfver, att desamma i afseende å utställning varit till bestyrelsen öfverlemnade och veterligen icke öfvergått till annan ägare, utan återsändas till utställaren och den ort, hvarifrån de till exposition blifvit insända; och

3:o) att utställningsföremålen i allt öfrigt skola vara underkastade de föreskrifter, som i afseende å transport å statsjärnvägarne äro gällande.

Det alle, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 6 September 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

N^o $\frac{61}{5162}$.

H. Mehelin.

Cirkulär.

Enligt meddelande från Jordbruksexpeditionen har Kejsersliga Senaten den 25 nästvikne Augusti för en tid af ytterligare fem år, räknadt från och med den 1 innevarande September, beviljat Naphta Produktions Bolaget Bröder Nobel följande förmåner:

att petroleum af bolagets tillverkning får transporteras å statsjärnvägarne i bolaget tillhöriga, för ändamålet särskildt inredda cisternvagnar, inrymmande omkring 10,000 kilogram dylik vara;

att järnvägsfrakten för bolaget tillhöriga petroleum vid transport i förenämnda vagnar må beräknas efter åttonde (8) klassen uti nu gällande trafiktaxa för statsjärnvägarne;

att antalet af ifrågavarande vagnar må af bolaget efter behof ökas;

att de toma cisternvagnarne må kostnadsfritt återsändas till de stationer, der påfyllning af dem kommer att försiggå;

att bolagets längs järnvägslinien kringspidda vagnspark må i afseende å vård, underhåll och reparation likställas med statsjärnvägarne egna vagnar emot det att bolaget månatligen erlägger den statsjärnvägarne enligt räkning härför tillkommande ersättningen; samt

att bolaget må tillhandahålla statsjärnvägarne och i sådant afseende kostnadsfritt försända de för cisternvagnarnes reparation nödiga reservdelar, hvaremot vid förslitna och obrukbara vagnsdelar återförskickning vanlig frakt enligt gällande taxa bör erläggas. Hvilket alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 6 September 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

N^o. $\frac{62}{5161}$.

H. Meckelin.

Cirkulär.

Sedan hos Järnvägsstyrelsen anmaldt blifvit att Kymmene bibana inom kort är färdig att öppnas för trafik, har Järnvägsstyrelsen denne dag förordnat det skall nämnda bibana från den 1 instundande Oktober upplåtas för trafikering af såväl gods i hela vagnslaster som ock smågoods till och från Kymmene och Kuusankoski bruk.

Gods, som är afsedt att befordras till och från bruken, bör i gods-handlingarne upptagas såsom gående till eller från „Kouvola & Kymmene bruk“ och beräknas frakten efter verkliga vägalängden.

Vägalängden till förstnämnda bruk utgör från Savolaks banans stationer 12 kilometer utöfver vägalängden till Harju station och från öfriga bandelar 6 kilometer utöfver vägalängden till Kouvola station.

På Kymmene bibana får till tågen kopplas högst 20 lastade vagnaxlar. Det alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 3 September 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

N^o. $\frac{63}{5150}$.

H. Mechelin.

Cirkulär.

Af förekommen anledning har Järnvägsstyrelsen denna dag, med ändring af 7:de punkten i dess cirkulär, N:o 1026, af den 7 Maj 1880, förordnat det bör influten riksskatt inlevereras i skildt konvolut, icke såsom härförinnan endast en gång för hvarje månad den 10 i påföljande månad, utan fyra gånger i månaden på de för trafikmedeluppörden bestämda inlevereringsdagar. Det alle, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, å Järnvägsstyrelsen, den 20 September 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

N^o. $\frac{64}{5364}$.

Cirkulär.

Enligt Kejsrerliga Senatens därom meddelade förordnande kommer Viborg-Imatra bandel att, räknadt från den 1 nästkommande November öfvertagas af Järnvägsstyrelsen och till allmän trafik i likhet med öfriga statsjärnvägar upplåtas, i följd hvaraf direkt varuförsändelse och biljettförsäljning skall från och med sagda dag äga rum till och från stationerna å berörda järnväg.

Därjämte har Järnvägsstyrelsen för stationerna å ifrågavarande järnväg, hvilka befinna sig på nedanangifna afstånd från Viborg, fastställt följande telegrafupprop:

10 kilometer	Tali	haltpunkt	Ti.
23	„	Kavantsaari station	Kna.
40	„	Antrea	„ An.
56	„	Jääski	„ Jä.
65	„	Enso	„ Ens.
72	„	Imatra	„ Imr.

Hvilket alle dem, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 22 September 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

No. $\frac{65}{5395}$.

Cirkulär.

För att underlätta tillförseln af spannmål till de delar af landet, hvilka lidit af missväxt, har Kejsrerliga Senaten, enligt till Järnvägsstyrelsen aflåtet meddelande, den 21 innevarande September förordnat det bör enskilde tillhörig omalen och malen råg, korn, hafre och ärter, som under tiden från den 1 instundande Oktober till den 1 Juli 1893 transporteras å statsjärnvägarne, fraktdebiteras enligt klasserna 6, 7 och 8 af gällande klassifikationstabell med 25% rabatt, dock att afgiften i ingen händelse får understiga fraktsatsen för 10:de klassen; hvilket alle dem, som vederbör, till kännedom och efter rättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 24 September 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff

N^o. $\frac{66}{5436}$.

Cirkulär.

Till kännedom och efterrättelse meddelas härmedels det giltighetstiden för statsjärnvägarnes tidtabell N:o 45, som faststälts att gälla från den 19 September 1 Oktober, förändrats så att nämnda tidtabell skall lända till efterrättelse först från den 1/13 Oktober samt tidtabellen n:o 44 till dess efterföljas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 29 September 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

N^o $\frac{67}{5521}$.

Cirkulär.

I afseende å kännedom och efterrättelse meddelas härigenom att Järnvägsstyrelsen denne dag förordnat det svin icke få uppfödas inom statsjärnvägarnes stationsområden; och åligger det vederbörande baningeniörer och stationsbefäl att öfvervaka att denna föreskrift noggrant efterlefves. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 29 September 1892.

Kiertokirje.

Tiedoksi ja noudatettavaksi ilmoitetaan täten että Rautatiehallitus tänä päivänä on määrännyt ettei sivoja saa elättää waltiorautateiden asemapiireissä; ja ovat asianomaiset ratainsinöörit ja asemapäälliköt wolvolliset pitämään huolen siitä, että tätä määräystä tarkasti noudatetaan. Helsingissä, Rautatiehallitukselta, Syyskuun 29 p. 1892.

G. Strömberg.

E. Wasastjerna.

Karl Sucksdorff.

N^o. $\frac{68}{5543}$

Cirkulär.

För att under den kalla årstiden underlätta transport på järnväg af frukter, vin och mejerialster samt, såvidt utrymmet medgifver, andra för köld ömtåliga varor, komma för ändamålet inrättade varmvagnar att i mån af tillgång expedieras:

Från Uleåborg, Nikolaistad, Åbo, Hangö, Helsingfors, Kotka och Kuopio till S:t Petersburg enligt följande tidtabell:

Från *Uleåborg* med tåg N:o 474 hvarje tisdag till Östermyra, från *Nikolaistad* likaledes hvarje tisdag med tåg N:o 142 till Östermyra. Från *Östermyra* hvarje onsdag med tåg N:o 454 till Toijala. Från *Åbo* hvarje onsdag till Toijala med tåg N:o 124. Från Toijala till Riihimäki hvarje onsdag med N:o 454 och därifrån om torsdag med N:o 301. Från *Hangö* hvarje onsdag med tåg N:o 402 till Hyvinge och derifrån vidare med tåg N:o 301 om torsdag. Från *Helsingfors* om torsdag med N:o 301. Från *Kotka* hvarje torsdag med N:o 192 till Kouvola. Från *Kuopio* hvarje onsdag till Pieksämäki med N:o 482, samt derifrån om torsdag med samma tåg till Kouvola. Från *Kouvola* till Kaipiais hvarje torsdag med N:o 301 och derifrån om fredag till S:t Petersburg.

Från S:t Petersburg retur till ofvanuppräknade stationer:

Från *S:t Petersburg* hvarje tisdag med tåg N:o 302 till Kaipiais samt därifrån om onsdag till Kouvola. Från *Kouvola* till Kuopio samma dag med tåg N:o 481, till *Kotka* med tåg N:o 193 och till Riihimäki med N:o 302. Från *Riihimäki* till Helsingfors och Hyvinge med N:o 302 och från *Hyvinge* till Hangö om torsdagar med N:o 401. Från *Riihimäki* till Toijala om onsdag med N:o 421 samt från *Toijala* till Åbo om torsdag med samma tåg. Från Toijala likaledes om torsdag till Tammerfors med N:o 431, derifrån till Myllymäki med N:o 451 samt derifrån om fredag till Östermyra med N:o 451. Från *Östermyra* samma dag till Nikolaistad med N:o 451 och till Kannus med N:o 471 samt derifrån till Uleåborg om lördag med samma tåg.

Från Uleåborg, Nikolaistad, Åbo, Helsingfors, Kotka och Kuopio till Hangö.

Från *Uleåborg* till Östermyra hvarje tisdag med N:o 474. Från *Nikolaistad* hvarje tisdag med N:o 142. Från *Östermyra* till Hyvinge hvarje onsdag med N:o 454. Från *Åbo* hvarje onsdag med N:o 124. Från *Helsingfors* hvarje onsdag med tåg N:o 7. Från *Kuopio* hvarje måndag till Pieksämäki med N:o 482, derifrån följande dag till Kouvola och från Kouvola om onsdag med N:o 302 till Hyvinge. Från *Kotka* om tisdag till Kouvola med N:o 194. Från *Hyvinge* gå varmvagnarne om torsdag med tåg N:o 401 till Hangö.

I Hangö böra vagnarne oförtöfvadt tömmas från sin last och forderrammast returneras till afsändningsstationerna. För öfrigt komma föreskrifterna i Järnvägsstyrelsens cirkulär af den 15 December 1879 N:o 362 i tillämpliga delar att tjena till efterrättelse.

De första vagnarne skola afsändas från Uleåborg den 18 Oktober, från Nikolaistad den 18 Oktober, från Åbo den 19 Oktober, från Hangö den 19 Oktober, från Helsingfors den 19 och 20 Oktober, från Kotka den 18 och 20 Oktober, från Kuopio den 17 och 19 Oktober samt från S:t Petersburg den 18 Oktober. Det alle, som vederbör, till kändedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 1 Oktober 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

H. Mechelin.

N^o $\frac{69}{5606}$.

Cirkulär.

Med ändring af föreskrifterna uti Järnvägsstyrelsens cirkulär för den 9 juni innevarande år N:o 38/3217 angående fraktsedel, som vid import till Kejsaredömet aflämnas till ryska tullvärdet, förordnas härmed:

att förutom det exemplar af fraktsedeln, som åtföljer till Ryssland adresserad gods och hvilket bör vara karteradt samt försedt med afsändningsstationens namnstämpel, ytterligare ett exemplar däraf litt. B. bör å afsändningsstationen utskrifvas, men behöfver detta exemplar icke karteras ej heller inlämnas till tullstationen å Valkeasaari, utan åtföljer detsamma godshandlingarna till S:t Petersburg, där sagda exemplar af statsjärnvägarnes tullagent öfverlämnas åt respektive godsemottagare, som därefter vid godsets tullklarering äga uppte detsamma å tullkammaren i S:t Petersburg.

Det alle, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 1 Oktober 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

H. Meckelin.

N^o. $\frac{70}{5615}$.

Cirkulär.

Då vintertidtabellen från och med den 13 innevarande oktober träder i gällande kraft skola följande bestämmingar efterföljas vid beräkningen af tjänstgöringspenningar för nedanuppgifna tåg:

A. För Trafikpersonalen.

Nattågen N:ris 1 och 2.

Resan från Helsingfors till Kaipiais (214 km.) beräknas till	290 km.
och återresan till	270 "
Resan från Kaipiais till S:t Petersburg (227 km.) beräknas till	280 "
och återresan till	310 "

Passageraretåget N:o 9.

Resan från Helsingfors till Tammerfors (187 km.) beräknas till	220 "
--	-------

Blandade tågen N:ris 91—94, 99 och 100.

Resan från Simola till Willmanstrand (19 km.) beräknas till	30 "
och återresan till	30 "

Blandade tågen N:ris 163—170.

Resan från Jakobstad till Benäs (11 km.) beräknas till	20 "
och återresan till	20 "

Blandade tågen N:ris 181 och 182.

Resan från Kouvola till S:t Michel (114 km.) beräknas till	150 "
och återresan till	160 "

Kiertokirje.

Talvi-aikataulun astuesja voimaan tämän lokakuun 13 p:stä alkaen ovat seuraavat määräykset noudatettavat virantomitius-rahojen laskemisessa allamainittuja juna warten:

A. Siifennemiestöille.

Döjunat N:ot 1 ja 2.

Matka Helsingistä Kaipiaisiin (214 km.) lasketaan	290 km:ksi.
ja paluumatka	270 "
Matka Kaipiaisista Pietariin (227 km.) lasketaan	280 "
ja paluumatka	310 "

Matkustajajuna N:o 9.

Matka Helsingistä Tampereelle (187 km.) lasketaan	220 "
---	-------

Sekajunat N:ot 91—94, 99 ja 100.

Matka Simolasta Lappeenrantaan (19 km.) lasketaan	30 "
ja paluumatka	30 "

Sekajunat N:ot 163—170.

Matka Pietarsaaresta Pännäisiin (11 km.) lasketaan	20 "
ja paluumatka	20 "

Sekajunat N:ot 181 ja 182.

Matka Kouvolastä Mikkelisiin (114 km.) lasketaan	150 "
ja paluumatka	160 "

Resan från S:t Michel till Kuopio och retur hänföres till dagtjänst.

B. För lokomotivpersonalen.

Nattågen N:ris 1 och 2.

Resan från Helsingfors till Riihimäki och retur hänföres till dagtjänst.

För resan från Riihimäki till Kaipiais beräknas en förhöjning af 70 km.
och för återresan 60 "

För resan från Kaipiais till Wiborg beräknas en förhöjning af 50 "
och för återresan 50 "

För resan från Wiborg till S:t Petersburg beräknas en förhöjning af 10 "
och för återresan 30 "

Passageraretåget N:o 9.

Resan från Helsingfors till Toijala hänföres till dagtjänst.
För resan från Toijala till Tammerfors beräknas en förhöjning af 20 "

Blandade tågen N:ris 91—94, 99 och 100.

För resan från Simola till Villmanstrand beräknas förhöjning af 10 "
och för återresan 10 "

Blandade tågen N:ris 163—170.

För resan från Jakobstad till Bennäs beräknas en förhöjning af 10 "
och för återresan 10 "

Matka Mikkelistä Kuopioon ja takaisin luetaan päiväpalvelukseksi.

B. Lokomotiiwimiehistölle.

Döjunat N:ot 1 ja 2.

Matka Helsingistä Riihimäkeen ja takaisin luetaan päiväpalvelukseksi.

Matkasta Riihimäestä Kaipiaisiin lasketaan korotusta . . . 70 km:ksi.
ja paluumatkasta 60 "

Matkasta Kaipiaisista Wiipurin lasketaan korotusta . . . 50 "
ja paluumatkasta 50 "

Matkasta Wiipurista Pietariin lasketaan korotusta 10 "
ja paluumatkasta 30 "

Matkustajajuna N:o 9

Matka Helsingistä Toijalaan luetaan päiväpalvelukseksi.
Matkasta Toijalasta Tampereelle lasketaan korotusta . . . 20 "

Sekajunat N:ot 91—94, 99 ja 100.

Matkasta Simolasta Rapteenrantaan lasketaan korotusta . . . 10 "
ja paluumatkasta 10 "

Sekajunat N:ot 163—170.

Matkasta Pietarsaaresta Pännäisiin lasketaan korotusta . . . 10 "
ja paluumatkasta 10 "

Blandade tågen N:ris 181 och 182.

För resan från Kouvola till S:t Michel beräknas en förhöjning af 40 " och för återresan 50 " Resan från S:t Michel till Kuopio och retur hänföres till dagtjänst. Det alle, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 4 Oktober 1892.

Sefajunat N:ot 181 ja 182.

Matkasta Kouvolasta Mikke-
liin lasketaan korotusta . . 40 km:ksi.
ja paluumatkasta 50 " Matka Mikkelistä Kuopioon ja
takaisin luetaan päiväpalve-
lukseksi.
Se asianomaisille täten tiedoksi ja nou-
datettavaksi ilmoitetaan.
Helsingissä, Rautatienhallitukselta Loka-
kuun 4 p:nä 1892.

G. Strömberg.

K. A. Nordman.

Karl Sucksdorff.

N^o. $\frac{71}{5625}$.

Cirkulär.

Såsom tillägg till instruktionen af år 1889 angående befordran på statsjärnvägarne i Finland af det manskap, som öfverförts till ryska arméns reserv, har Kommenderande trupperna i Finländska militärdistriktet medelst dagorder af den 14 September innevarande år N:o 162 anbefalt:

att för befordran af reservmän truppafdelningarne äga anlita endast de tåg, hvilka kombinera med nedannämnda passageraretåg å linien Helsingfors—S:t Petersburg, hvilka bestämts för frambefordran af sagde reservmän, nämligen:

från Helsingfors	med morgontåget, nuvarande N:o 3.
„ Sveaborg	„ afton „ „ 1.
„ Åbo	„ „ „ „ 1.
„ Tavastehus	„ morgon „ „ 3.
„ Willmanstrand	„ afton „ „ 1.
„ Fredrikshamn	„ morgon „ „ 3.
„ Kymmene gård	„ „ „ „ „
„ Wiborg	„ lokal „ „ 33.

hvarvid tiden för tågets afgang från begynnelsestationen bör bestämmas enligt den å stationen befintliga tidtabell. Hvilket alle dem, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 4 Oktober 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

H. Mechelin.

N^o $\frac{72}{5670}$.

Cirkulär.

Jämlikt mom. g. § 11 i Nådiga förordningen angående befordran å järnväg af militär skola eleverna i nedanuppräknade lärovärk, såsom stående i aktiv tjänst, dock med iakttagande af derom gällande allmänna föreskrifter, befordras å statsjärnvägarna enligt militärtariff, nämligen:

I. **Specialklasserna i Hans Kejsrerliga Majestäts pagekår.**

II. **Krigsskolor:** 1) Michailoffska artilleriskolan, 2) Nikolajeffska ingeniörskolan, 3) första Pavloffska, 4) andra Konstantinoffska och 5) tredje Alexandroffska skolorna, 6) Nikolajeffska kavalleriskolan samt 7) Krigstopografskolan.

III. **Specialklasserna i finska kadettkåren.**

IV. **Junkarskolor:** A. *Infanteriskolorna* i: 1) S:t Petersburg, 2) Moskva, 3) Vilna, 4) Kiev, 5) Odessa, 6) Tschugujev, 7) Kasan 8) Tiflis och 9) Irkutsk; B. *Kavalleriskolorna* i: 1) Tver och 2) Elisavetgrad; C. *Kosackskolorna* i: 1) Novotscherkask, 2) Stavropol och 3) Orenburg.

V. **Artilleriskolor:** 1) Tekniska och 2) Pyrotekniska.

Det alle, som vederbör, till kändedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 4 Oktober 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

H. Mechelin.

N^o $\frac{73}{5672}$.

Cirkulär.

Enligt till Järnvägsstyrelsen aflåtet meddelande har Kejsrerliga Senaten den 28 sistlidne September förordnat att Iisvesi hamnbana skall öppenhållas endast under tiden från den 16 maj till seglations- tidens slut samt stängas för vintern. Det alle, som vederbör, till kän- nedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, å Järn- vägsstyrelsen, den 8 Oktober 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

N^o. $\frac{74}{5742}$.

Cirkulär.

Uppå gjord framställning har Järnvägsstyrelsen funnit godt fastställa beloppet af den borgen, som nedannämnde stationsinspektorer böra ställa, såsom följer:

vid enhvar af Imatra, Jääski, Antrea och Enso stationer . 1000 mark
samt vid Kavantsaari och Tali stationer 600 mark;
och gäller angående ansökningarna om dessa tjänster hvad i Järnvägsstyrelsens cirkulär af den 4 December 1888 N:o 64/4211 finnes om deri nämnda tjänster bestämdt. Hvilket alle dem, som vederbör, härigenom till kännedom och iakttagande meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsne, den 11 Oktober 1892.

G. Strömberg.

G. B. Federley.

Karl Sucksdorff.

N^o $\frac{75}{5779}$.

Cirkulär.

Enligt till Järnvägsstyrelsen aflåtet meddelande har Kejsrerliga Senaten den 6 innevarande Oktober förordnat, det skola de sjukvagnar, hvilka jämlikt Kejsrerliga Senatens föreskrift af den 19 sistlidne Juli, delgifven i Järnvägsstyrelsens cirkulär N:o 50 af den 20 i samma månad, böra följa med hvarje emellan S:t Petersburg och Helsingfors gående passageraretåg, från och med denne dag indragas, utom å bansträckan S:t Petersburg—Wiborg; hvilket samt att alla öfriga med anledning af koleraepidemin föreskrifna åtgärder tillsvidare böra bibehållas, alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 13 Oktober 1892.

C. B. Federley.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

N^o $\frac{76}{5807}$.

Cirkulär.

Med ändring af Järnvägschefens cirkulär N:o 1950 af den 31 December 1870, angående inventarier och materialier, som af vederbörande stationsföreståndare böra anskaffas med expencemedlen, har Järnvägsstyrelsen denna dag förordnat det bör med stationsföreståndarenes expencemedel ovilkorligen bestridas utgifterna för erforderliga *skrifmaterialier* till stationernas samtliga kontor, telegrafkontoret deri inberäknadt, såsom pennor af alla slag, papper af alla slag, (utom blanketter och telegrafpapper i rullor), skrifbläck, lack, gummi arabicum, radergummi m. m., dessutom *bläckhorn, klisterburkar, mjöl till klister, pappers- och pennknifvar, linealer, linierstift, pennskaft, papperskrokar, pappershängare, papperssaxar* och dylika kanslitillbehör samt *segelgarn* och *tändstickor*. Det alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 11 oktober 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

N^o 77
5767.

Cirkulär.

Enligt till Järnvägsstyrelsen aflåtet meddelande, har Kejslerliga Senaten den 13 innevarande Oktober för lindrande af nöden i landet beviljat kostnadsfri transport å statsjärnvägarne af spanmål, mjöl, majs och andra lifsförnödenheter, som genom privat insamling åstadkommas eller genom för ändamålet tillsatta undsättningskomitéer upphandlas och för de nödlidande i de nordliga delarne af landet öfversändas. Hvilket samt att sådana försändningar, till undvikande af missbruk böra vara adresserade till någon officiel person, till undsättningskomité eller till någon af sådan komité uppgifven person, alle dem, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 18 Oktober 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

N^o $\frac{78}{5960}$.

Cirkulär.

Enligt till Järnvägsstyrelsen aflåtet meddelande, har Kejsrerliga Senatén den 13 innevarande Oktober, med afseende å den missväxt å potäter, som under detta år inträffat i de flesta delar af landet, förordnad det må frakten för transport af enskilda tillhöriga potäter å statsjärnvägarne för tiden intill den 1 nästkommande Juli debiteras enligt 6, 7 och 8 klasserna af gällande klassifikationstabell med 25 % rabatt, dock sålunda, att afgiften i ingen händelse understiger fraktsatsen i 10:de klassen; hvilket alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 18 Oktober 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

No. ⁷⁹
5961.

Karl Sucksdorff

Cirkulär.

Af förekommen anledning har Järnvägsstyrelsen denne dag med upphäfvande af dess cirkulär N:o 64/5364, af den 20 sistvikne September, samt med ändring af 7:de punkten i dess cirkulär, N:o 1026, af den 7 Maj 1880, förordnat det bör influten riksskatt å S:t Petersburg, Lanskaja, Oserki, Schuvalovo, Pargala, Levaschovo och Walkeasaari stationer inlevereras till hufvudkassören, icke såsom härförinnan en gång i hvarje månad den 10 i påföljande månad, utan på de för trafikmedels uppbörden bestämda inlevereringsdagar, samt med iakttagande att i händelse tillskottsleverans den 10 för föregående månad skulle förekomma, denna leverans angifves skildt å reversalet. Det alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 20 Oktober 1892.

G. Strömberg.

G. B. Federley.

Karl Sucksdorff.

N^o. $\frac{80}{5984}$.

Cirkulär.

För att underlätta tillförseln af nedannämnda lifsförnödenheter till de af missväxt hemsökta delarne af landet har Kommunikations-expeditionen i Kejslerliga Senaten för Finland, enligt till Järnvägsstyrelsen aflåtet meddelande, den 18 innevarande Oktober förordnat det bör frakten för transport af enskilde tillhörig majs, majs mjöl och kli å statsjärnvägarne för tiden intill den 1 nästkommande Juli debiteras, majs och majs mjöl enligt 6, 7 och 8 samt kli enligt 6, 8 och 10 klasserna af gällande klassifikationstabell, hvardera med 25% rabatt, utom kli i 10:de klass, dock sålunda att afgiften i ingen händelse understiger fraktsatsen i 10:de klassen; hvilket alle dem, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 22 Oktober 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff

No $\frac{81}{6050}$.

Cirkulär.

Sedan hos Järnvägsstyrelsen anmältdt blifvit att vid annullering af efterkraf, emot gällande föreskrifter ofta tillgår sålunda, att efterkrafstagaren underrättar adresstationen att efterkrafvet får annulleras och adresstationen utlemnar godset utan att göra sig underrättad om huruvida efterkrafsvittot återlemnats och efterkrafsp provisionen betalts, hvarefter afsändningsstationen måste införskaffa af efterkrafstagaren ej mindre efterkrafsvittot än provisionen, har Järnvägsstyrelsen, enär nämnda förfarande vållar svårigheter och oordningar i efterkrafskontrollen, förordnat att föreskriften uti Järnvägsstyrelsens cirkulär af den 27 Januari 1887 N:o 13/463 mom. 19 derom att vid annullering af efterkraf efterkrafsvittot ovilkorligen bör återställas af efterkrafstagaren och godset icke får utlemnas innan provisionen är inbetald, hvarom afsändningstationen bör underrätta adresstationen, skall noggrant efterleivas. I enlighet härmed skall annullering af efterkraf ske å afsändningsstationen emot bekommande af efterkrafsvittot och provisionen, och först sedan underrättelse ingått om att allt detta blifvit fullgjort eger adresstationen utlemna godset.

Tillika har Järnvägsstyrelsen, på det att föreskriften uti § 92 af gällande trafikreglemente skall kunna efterleivas, förordnat det skall uti efterkrafssedlarne införas ej mindre fullständiga för- och tillnamn på såväl afsändare som emottagare af godset än fullständig adress för desamma. Hvilket alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 22 Oktober 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

N^o $\frac{82}{6062}$.

Cirkulär.

För att underlätta trafikdirektörsassistenternes kassainventeringar å stationerna samt göra dem mera tillförlitliga har Järnvägsstyrelsen denne dag förordnat det skall å hvarje station föras kassabok, hvori af stationsinspektorn dagligen införes stationens uppbörd i debet och stationens leverans af de inlutna medlen i kredit; börande resande kontrollören vid sina inventeringar noggrant kontrollera kassaboken, der inga raderingar få förekomma, med den till Kontrollkontoret insända redovisningen. Hvilket, samt att kassaböcker skola på requisition genom Kontrollkontoret samtliga stationer tillhandahållas, alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 22 Oktober 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

N^o $\frac{83}{6063}$.

Karl Sucksdorff

Cirkulär.

Beträffande trafikuppboriden å järnvägssträckan emellan Wiborg och Imatra har Järnvägsstyrelsen denne dag förordnat som följer:

Trafikmedlen skola till hufvudkassören insändas den 3, 10, 18 och 26 i hvarje månad, i hvilket afseende en uppboridskista uppsamlar trafikmedlen från och med Imatra till Wiborg.

Telegrafuppboriden insändes på enahanda sätt, men endast en gång i månaden eller den 18 i hvarje månad, för den föregående månaden, räknadt efter gamla stilen.

Riksskatten insändes äfven en gång i månaden eller den 10 i hvarje månad för den förflutna månaden till hufvudkassören.

Efterkraftsuppbörden insändes på samma dagar som trafikuppboriden till hufvudkassören.

För ofvannämnda medel, som böra åtföljas af dubbla reversal, kommer på ofvanuppgifna dagar uppboridskista att medfölja blandade tåget N:o 204 från Imatra till Wiborg samt därifrån passageraretåget N:o 4 till Helsingfors, och åligger det vederbörande stationsföreståndare att i tågförande konduktörens närvaro uti uppboridskista inlägga den för sådant ändamål afsedda lästa läderpåse med de däri insatta penningemedlen, som dock därförinnan böra förses med försegladt konvolut, adresserat till hufvudkassören samt med anteckning om summans belopp och stationens namn.

Kiertokirje.

Liikennerahoihin ylöskannosta Wiipurin ja Imatran välisellä rautatierataosalla on Rautatienhallitus tänä päivänä määrännyt seuraavasti:

Liikennerahat ovat kukin kuun 3, 10, 18 ja 26 p:nä sijäänlähetettävät pääkassöörille, jossa tarkoituksessa ylöskantoarcku kooko liikennerahat Imatralta alkaen Wiipuriin asti:

Telegraafirahat sijäänlähetetään samalla tapaa, mutta ainoastaan kerta kuukaudessa, eli kukin kuun 18 p:nä edelliseltä kuukaudesta, vanhan luvon mukaan.

Waltiowero sijäänlähetetään myöskin kerta kuukaudessa eli kukin kuun 10 p:nä edelliseltä kuukaudesta pääkassöörille.

Salkkiwaatimuserahat sijäänlähetetään samoina päivinä kun liikennerahatkin pääkassöörille.

Ullainnuttujen rahojen kokoamista warten, joita tulee seurata kassinkertaiset rewersaalit, tulee mainittuina päivinä Ylöskantoarcku seuraamaan sekajunan N:o 204 muassa Imatralta Wiipuriin sekä sieltä matkustajajunan N:o 4 muassa Helsinkiin; ja ovat asianomaiset asemapäälliköt welvolliset junaakuljettavan konduktöörin läsnäollessa ylöskanto-arckuun sijäänpanemaan luitun tätä tarkoitusta warten hankitun rahapussin siihen pantuine rahoiheen, jotka kuitenkin sitä ennen ovat warustettawat finetitetyllä päällyställä, jossa on pääkassöörin osoite, summan suuruus ja aseman nimi merkittynä.

Uppbörds-kistan bör vara fastläst vid konduktörsvagn och nyckeln därtill af tågförande konduktören förvaras; hvar-utom tågförande konduktören äger tillse att konduktörsvagnen under intet vilkor lämnas utan uppsikt, men att behörig järnvägsbetjänt städse för kassakistans bevakande uppehåller sig i berörda vagn.

Beträffande medlens emottagning och uppräknig af hufvudkassören gälla samma bestämningar, som för den från andra delar af järnvägsnätet till hufvudkassören direkt ingående uppbörden faststälts.

Det alle dem, som vederbör, till kändedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 27 Oktober 1892.

Ylöskanto-arkun tulee olla kiinilukittu konduktöörin waunuun ja lufon awain junaafuljettawan konduktöörin hallussa, jonka lisäksi junaafuljettawan konduktöörin tulee katsoa ettei konduktöörin waunua millään ehdolla jätetä filmällä pitämättä, waan että asianomainen rautatienpalwe-lijä ylöskanto-arkun wartioimista warten alati oleskele mainitusja waunussa.

Koskien pääkasföörin rahojen vastaanottamista ja laskemista owat samat määräykset woimisja jotka owat määrättyt niistä rahoista jotka rautatiowerkon muista ofista suoraan tulewat pääkasföörille.

Se kaikille asianomaisille tiedoksi ja noudatettawaksi täten ilmoitetaan. Helsingissä, Rautatienhallitukselta, Lokakuun 27 p:nä 1892.

G. Strömberg.

C. B. Federley.

Karl Sucksdorff.

N^o $\frac{84}{6172}$.

Cirkulär.

I anledning af bansträckans Wiborg—Antrea—Imatra införlifvande med statsjärnvägarne har Järnvägsstyrelsen denne dag såsom tillägg till cirkuläret af den 21 September 1889 N:o ⁵⁰/₃₇₁₄ rörande distriktsindelningen, från den 1 instundande November förordnat som följer:

A. Byråafdelningen:

Bansträckan Wiborg—Antrea—Imatra hänföres till 2:dra kassörsdistriktet samt till 2:dra läkaredistriktet;

B. Trafikafdelningen:

Nämnda bansträcka utgör ett skildt 8:de trafikdistrikt;

C. Banafdelningen:

Bansträckan hänföres till ett skildt 15:de bandistrikt;

D. Maskinafdelningen:

2:dra verkstadsdistriktet skall jemväl omfatta ifrågavarande bansträcka.

Det alle dem, som vederbör, till kännedom och efter rättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 28 Oktober 1892.

Kiertokirje.

Rataosan Wiipuri—Antrea—Imatra yhdistämisen johdosta waltiorautateihin on Rautatienhallitus lisäykseksi kiertokirjeseen Syyskuun 21 p:ltä 1889 N:o ⁵⁰/₃₇₁₄ koskien piirijakoa, ensi Marraskuun 1 p:stä määrännyt seuraawasti:

A. Toimisto-osasto:

Rataosa Wiipuri—Antrea—Imatra luetaan 2:seen kasjöörin piiriin ja 2:seen lääkäriin piiriin.

B. Liikenne-osasto:

Mainittu rataosa muodostaa eri 8:nen liikennepiiriin.

C. Rata-osasto:

Rataosa luetaan erityisekfi 15:sta ratapiiriksi.

D. Kone-osasto:

2:nen werstaanpiiri tulee myös käsit-tämään kysymyksessä olewan rataosan.

Se kaikille asianomaisille täten tiedoksi ja noudatettawaksi ilmoitetaan. Helsingissä, Rautatienhallitukselta, Lokakuun 28 p:nä 1892.

G. Strömberg.

C. B. Federley.

Karl Sucksdorff.

N^o. $\frac{85}{6184}$.

Cirkulär.

Jemlikt Jernvägsstyrelsens denne dag fattade beslut skall smör- och pergamentspapper vid transport å finska statsjernvägarne likställas med skrifpapper samt frakten därför förty debiteras enligt 3, 4 och 5 klass i gällande trafiktaxa. Hvilket alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Jernvägsstyrelsen, den 1 November 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

N^o $\frac{86}{6251}$.

Cirkulär.

På skedd framställning har Järnvägsstyrelsen denne dag, med upphäfvande af Järnvägsstyrelsens cirkulär för den 1 sistlidne Augusti N:o 53/4398, funnit godt förordna att några utgifter ifrån och med denna månads början vidare icke få påföras „Epidemi kontot;“ hvilket samt att kostnaderna för renhållningen och desinfektion af järnvägens latriner, afträden, vangsklosetter m. m., framdeles skola påföras de för ändamålet i årets utgiftsstat angifna littera, till vederbörandes kännedom och iakttagelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 3 November 1892.

G. Strömberg.

C. B. Federley.

Karl Sucksdorff.

N^o $\frac{87}{6315}$.

Cirkulär.

Sedan Kejslerliga Senaten den 13 sistlidne Oktober, på sätt af Järnvägsstyrelsens den 18 Oktober under N:o 78/5960 utfärdade cirkulär framgår, funnit godt bevilja kostnadsfri transport å statsjärnvägarne af spanmål, mjöl, majs och andra lifsförnödenheter, som genom privat insamling åstadkommas eller genom för ändamålet tillsatta undsättningskomitéer upphandlas och för de nödlidande i de nordliga delarne af landet öfversändas, har Kejslerliga Senaten, på derom gjord framställning, den 27 Oktober utsträckt omförmälda förmån till alla slag af förnödenheter och artiklar öfverhufvud, hvilka genom de i landet redan bildade eller ännu tillkommande centrala och lokala undsättningskomitéer från en station till en annan öfversändas eller ock äro till dessa komitéer adresserade, och har tiden för den sålunda beviljade förmånens åtnjutande bestämts till den 1 November 1893.

Det alle dem, som vederbör, till kännedom och efter rättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 3 November 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

N^o $\frac{88}{6346}$.

Cirkulär.

Af förekommen anledning har Järnvägsstyrelsen denne dag upphävt de föreskrifter, som i Järnvägsstyrelsens cirkulär af den 9 sistlidne juli N:o 46/3915 och af den 23 därpåföljande augusti N:o 58/4893 meddelats angående befordran å statsjärnvägarne af hundar och kattor, skolande härefter beträffande sagda befordran iakttagas hvad därom stadgas i 83 § af gällande trafikreglemente. Det alle, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen den 8 November 1892.

Kiertokirje.

Ulkantuneesta syystä on Rautatienhallitus tänään kumonnut säännökset julistamisfaan kiertokirjeissä 9 p:ltä viimekulunutta heinäkuuta N:o 46/3915 sekä 23 p:ltä seuraavaa elokuuta N:o 58/4893, jotka koskewät koirien ja kissojen kuljettamista waltionrautateilla, ja on siis tästä lukien waarinotettava mitä 83 § woi- massa olewassa liikenneohjesäännössä sijäl- tää mainitusta kuljettamisesta. Se kaik- kien asianomaisten tiedoksi ja noudatetta- waksi täten ilmoitetaan. Helsingissä, Rau- tatiehallitukselta, Marraskuun 9 p:nä 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

H. Mechelin.

N^o $\frac{89}{6478}$.

Cirkulär.

Till närmare förtydligande och förfullständigande af bestämmingarne i § 44 af gällande instruktion för Järnvägsstyrelsen af den 31 Augusti 1888, om liniekassörernes vid statsjärnvägarne åligganden, har Järnvägsstyrelsen funnit skäligt utfärda följande föreskrifter:

Liniekassörerne äro skyldige att för värkställande af de förefallande utbetalningarne åtminstone tre gånger i hvarje månad företaga likvidresor genom sitt distrikt å vissa dagar, hvilka engång för alla böra vara förutbestämda och fastställas af trafikdirektörsassistenten i hvarje distrikt i samråd med baningeniörerne, värkstadsföreståndarene och liniekassören derstädes skildt för hvarje kassörsdistrikt. Anslag om dessa likviddagar böra genom trafikdirektörsassistentens försorg utfärdas och finnas uppsatta å alla stationer, värkstäder och depoter samt kungöras uti kyrkorna till alla de socknar, jernvägen genomgår. Den första af dessa likviddagar bör utsättas senast till den 4 i månaden, och betalas dervid arvodeslistorna för föregående månad samt andra tillfälliga listor och räkningar, hvilka hos kassören då förefinnas. Å den andra likviddagen, som icke får infalla senare än den 10 i hvarje månad, värkställes utbetalning främst af dagsverks- och extra listor samt ordinarie lönelistor samt dessutom tillfälliga listor, hvilka hunnit inkomma till kassören. Den tredje likviddagen bör fastställas till den 20 vidpass i hvarje månad och likvideras då främst upphandlingssedlar samt äfven andra emellertid tillkomna räkningar. Derutöfver äro liniekassörerne skyldige att ännu företaga resor, då så erfordras för fullgörande af likvider af brådskande beskaffenhet, om sådana förekomma.

För värkställande af likvidresan omkring den 10 i månaden eller för resan kringom den 20 berättigas liniekassörerne att då utbetalningar till större belopp förefinnas än att de kunna bestridas under

den tid, de ordinarie tågen dröja å stationen, erhålla högst ett extra tåg i månaden efter derom åtminstone en dag förut gjord anmälan hos trafikdirektörsassistenten i distriktet för tidtabells uppgörande för dessa tåg, de der tillika böra i möjligaste mån begagnas också för öfrige tjänstemän för deras resor samt särskildt af baningeniörerne och förrådsförvaltarene för deras färder för inspektion af linien, hvarutom med dessa tåg äfven last vid tillfälle kan sändas, och få de expedieras högst med blandadttågs hastighet. De för dem utgående verstoppeningarne påföras enahanda litt. som för tåg i allmänhet. Hvilket enhvar, som vederbör, till kännedom och iakttagande meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 12 November 1892.

G. Strömberg.

C. B. Federley.

Karl Sucksdorff.

N^o. $\frac{90}{6482}$.

Cirkulär.

Af förekommen anledning har Järnvägsstyrelsen denne dag förordnat, att vederbörande stationsinspektorer äga inom den 10 i hvarje månad till statistiska kontoret insända särskild uppgift öfver mängden och beskaffenheten af de varor, med undantag af transitogods, hvilka under nästföregående månad blifvit från Finland på järnväg transporterade till Ryssland. Ifrågavarande uppgift bör dessutom ingå i de detaljerade tabeller öfver fraktgods och ilgods, hvilka månadligen af stationerna tillhandahållas statistiska kontoret; börande nämnda tabeller dit insändas, från III, IV och V klassens stationer inom den 10 i hvarje månad samt från I och II klassens stationer senast den 20 i hvarje månad. Det alle, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 15 november 1892.

G. Strömberg.

C. B. Federley.

H. Mechelin.

N^o. $\frac{91}{6574}$.

Cirkulär.

Af förekommen anledning har Järnvägsstyrelsen denne dag velat allvarligen erinra vederbörande stationsinspektorer, depotföreståndare, vedbokhållare, banmästare och andra tjänstemän eller be-tjante vid statsjärnvägarne, hvilka själfva upprätta aflönings- eller arbetslistor eller utfärda upphandlingssedlar, att de vid tjänsteansavr icke må af vederbörande liniekassörer till liqvidering emottaga sådana listor och upphandlingssedlar, eller några å desamma upptagna poster, lika litet som de få på grund af fullmakt uppbära liqvid för upphandlingar, som de själfva för järnvägens räkning emot-tagit; hvilket alle dem, som vederbör till efterrättelse ländar. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 17 November 1892.

Kiertokirje.

Esintyneestä synstä on Rautatiehalli-tus tänään tahtonut vakavasti muistut-taa asianomaisia asemapäälliköitä, varas-ton-esimiehiä, halkokirjureja, ratamesta-reita ja muita valtionrautateiden wirka-tai palvelusmiehiä, jotka itse tekewät palk-kaus- tai työlistoja tai antawat ostoluet-teloita, etteivät he wirka-edesvastauksen uhallu ota asian-omaisilta linjakassööreilta suoritettavakseen sellaisia listoja ja osto-luetteloita eikä mitään niissä lueteltuja maksuja, yhtä wähän kuin he saawat wal-takirjan nojalla periä maksua ostokfista, joita he itse rautatien laskuun omat was-taan-ottaneet; joka kaikille asian-omiasille noudatettavaksi ilmoitetaan. Helsingissä, Rautatiehallitukselta, Marraskuun 17 p. 1892.

G. Strömberg.

C. B. Federley.

N^o. $\frac{92}{6600}$.

H. Mechelin.

Cirkulär.

Såsom tillägg till Jernvägsstyrelsens cirkulär N:o 32/2492 af den 22 Maj 1890 jemte dertill fogade bestämmelser rörande kombinerade rundresebiljetter har Jernvägsstyrelsen denne dag funnit godt förordna det skall följande nya kupong utfärdas, nämligen:

Kupong serie.	Kupongens namn.	Afstånd i kilome- ter.	P r i s.			
			I klass		II klass	
49.	Wiborg—Imatra	72.	5.	„	3	30.

Det alle dem, som vederbör, till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Jernvägsstyrelsen, den 25 November 1892.

G. Strömberg.

N^o 93
6837.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

Cirkulär.

Enligt till Järnvägsstyrelsen ingånget meddelande har Kejsrerliga Senaten den 1 innevarande December faststält den ersättning, som jämlikt Senatens den 27 Februari 1885 gifna reglemente angående tågbetjäningens vid statsjärnvägarne **tjänstgöringspenningar** samt därtill utfärdade tilläggsbestämningar af den 17 December 1886 tillkommer lokomotivservis för i godståg framförda vagnar, att å bandelen Wiborg—Antrea—Imatra tillvidare utgå med samma belopp, som enligt Järnvägsstyrelsens cirkulär af den 1 Oktober 1889 n:o 49/3675 bestämts för Wasa, Uleåborgs och Savolaks banorna, eller med 70 penni under månaderna April—September och 80 penni under Oktober—Mars per framförda tusen lastade vagnsaxelkilometer. Det alle dem, som vederbör, till kännedom och efter rättelse härigenom meddelas, Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 8 December 1892.

Kiertokirje

Rautatienhallitukselle tulleen ilmoituksen mukaan on Keisarillinen Senaatti tämän Joulukuun 1 p. määrännyt sen korvausten, joka Senaatin Helmikuun 27 p. 1885 antaman ohjesäännön mukaan valtionrautateiden junamiehistön **palvelusrahoista** sekä sen lisäksi annettujen lisämääräysten mukaan Joulukuun 17 p:ltä 1886 tulee veturinmiehistölle tavarajunissa kuljetuista vaunuista, rataosalla Wiipuri—Antrea—Imatra toistaiseksi olemaan yhtä suuri kuin Rautatienhallituksen kiertokirjeen n:o 49/3675, Lokakuun 1 p:ltä 1889, mukaan on määrätty Waasan, Dulun ja Sawon radoille eli 70 penniä kuukausina Huhti—Syyskuu ja 80 penniä kuukausina Lokakuu—Maaliskuu kuljetuksesta tuhannesta lastatun vaunun akselikilometrissä. Joka kaikille asianomaisille tiedoksi ja noudatettavaksi täten ilmoitetaan. Helsingissä, Rautatienhallituksessa, Joulukuun 8 p. 1892.

G. Strömberg.

K. A. Nordman.

N^o $\frac{94}{6944}$.

Karl Sucksdorff.

Cirkulär.

Enligt till Järnvägsstyrelsen aflåtet meddelande har Kejsarliga Senaten den 3 innevarande December förordnat att eleverna såväl vid Finska Kadettkorpsen som ock vid militärskolor i Kejsaredömet äga emot uppvisandet af intyg utaf behörig myndighet vid Jul- och Påskhelgerna samt sommarferierna för en resa fram och åter å finska statsjärnvägarne åtnjuta 50% rabatt å det verkliga priset enligt passage-raretariffen för biljetter i 3:dje klass. Det alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 20 December 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

N^o $\frac{95}{7217}$.

Karl Sucksdorff.

Cirkulär.

På skedd framställning har Järnvägsstyrelsen denna dag förordnat det skall från och med den 1 Januari 1893 annotering af räkningar och listor vid linieförråden och samtliga värkstäder afslutas med den 25 i hvarje månad samt vid förrådet i Helsingfors och alla afdelningskontor med hvarje kalendermånads utgång. Vid kamrerarekontoret åter bör afslutningen ske sist den 3 i följande månad. Och åligger det vederbörande trafikdirektörsassistenter, baningeniörer, värkstadsföreståndare samt stationsinspektorer att insända de af dem uppgjorda listor till vederbörande direktörer så tidigt att desamma framkomma senast 3 dagar före den löpande månadens utgång äfvensom i enlighet därmed ställa tiden, för hvilken listorna uppgöras. Hvilket alle dem, som vederbör, till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 20 December 1892.

G. Strömberg.

C. B. Federley.

Karl Sucksdorff.

No. $\frac{96}{7196}$.

Cirkulär.

Uppå skedd framställning har Järnvägsstyrelsen denne dag förordnat det skall Karissalmi vexel, belägen 7 kilometer från Kavant-saari och 6 kilometer från Tali station, från och med ingången af år 1893 upplåtas till trafikering af enskilda personer tillhörigt gods i hela vagnslaster; och bör frakten för till eller från berörda vexel af-sändt gods beräknas för verkliga vägalängden samt rörande vexelns trafikering reglerna för Hangö—Hyvinge järnväg jämväl i öfrigt lända till efter rättelse. Det alle dem, som vederbör, till kännedom och iakt-tagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 20 December 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

No. $\frac{97}{7218}$.

Cirkulär.

Sedan Kejslerliga Senaten tillåtit att Nummenkylä plattform emellan Nummela och Lojo stationer finge slopas och en liknande plattform inrättas vid Muijala, belägen 8 kilometer från Nummela och 6 kilometer från Lojo, har Järnvägsstyrelsen denne dag förordnat det skall Muijala plattform jämte vaxel från den 1 Januari 1893 upplåtas för såväl passagerare som godstrafik samt all rörelse vid Nummenkylä plattform nämnde dag upphöra; och bör frakten för till eller från Muijala plattform afsändt gods beräknas efter verkliga vägalängden. Det alle dem, som vederbör, till kännedom och efter rättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 20 December 1892.

G. Strömberg.

Ernst Hedman.

Karl Sucksdorff.

N^o. $\frac{98}{7224}$.

Cirkulär.

Uppå skedd framställning har Järnvägsstyrelsen denna dag funnit godt förordna det bör vid sjukdomsfall å linien rekvisition af järnvägsläkare alltid ske genom vederbörande trafikdirektörsassistent, som efter pröfning af omständigheterna eger utbeordra järnvägsläkare, och är järnvägsläkare ovilkorligen skyldig att på tillsägelse af trafikdirektörsassistent fordarsammast besöka den sjuka. Det alle dem, som vederbör, till kändedom och efterrättelse härigenom meddelas. Helsingfors, af Järnvägsstyrelsen, den 20 December 1892.

Riortokirje.

Tehdyistä esityksestä on Rautatienhallitus tänään nähnyt hyväksi määrätä että sairaudentapauksissa linjalla on rautatienlääkärin tilaaminen aina tapahtuva asianomaisen liikennetirehtöörin-assistentin kautta, joka, tutkittuaan asianhaarat, määrää matkalle rautatienlääkärin, ja on rautatienlääkäri ehdottomasti velvollinen liikennetirehtöörin-assistentin määräyksestä kiireimmän kautta käymään sairasten luona. Joka kaikille asianomaisille tiedoksi ja noudatettavaksi täten ilmoitetaan. Helsingissä, Rautatienhallituksessa, Joulukuun 20 p. 1892.

G. Strömberg.

C. B. Federley.

Karl Sucksdorff.

No. $\frac{99}{7289}$.

Cirkulär.

För att kunna kontrollera att personer, som söka inträde i statsjernvägarnes tjänst och dervid skola förete föreskrifvet läkareintyg, verkligen sjelfve varit hos jernvägsläkare samt blifvit besigtigade och att oriktiga namnuppgifter icke egt rum, har Jernvägsstyrelsen denne dag förordnat det bör den besigtigade sjelf ifylla sitt namn i läkareintyget samt derefter vid ansökan om inträde i statsjernvägarnes tjänst i vederbörande chefskaps närvaro teckna sitt namn på baksidan af intyget, och skall denna namnteckning af chefskapet bekräftas. Det alle dem, som vederbör, till kändedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, af Jernvägsstyrelsen, den 27 December 1892.

Kiirtokirje.

Voidakseen tarkastaa että henkilöt, jotka hakewat pääsyä waltionrautateiden palvelukseen ja sitä warten owat welmoilliset näyttämään määrätyn lääkärintodistuksen, todella itse owat olleet rautatienlääkäri luona tarkastettawina ja ett'ei wääriä nim ilmoituksia ole tapahtunut, on Rautatiehallitus tänään määrännyt että tarkastetun pitää itse kirjoittaa nimensä lääkärintodistukseen sekä sitten, hakiessaan pääsyä waltionrautateiden palvelukseen, asianomaisen päällystön läsnäollessa piirtää nimensä todistuksen takapuolelle, ja on päällystön todistettawa tämä nimenkirjoitus. Joka kaikille asianomaisille tiedoksi ja noudatettawaksi täten ilmoitetaan. Helsingissä, Rautatiehallituksessa, Joulukuun 27 p. 1892.

G. Strömberg.

C. B. Federley.

N^o 100
7304.

Karl Sucksdorff.